

Lá Thư VÔ VI

Tiếng Nói Của Bạn Đạo Vô Vi Năm Châu

LTVV số 62 Tháng 11, 1991

Lá Thư Vô Vi, tiếng nói của bạn đạo Vô Vi năm châu, được phát hành mỗi tháng. Tin tức, bài vở, do bạn đạo Vô Vi khắp nơi gửi về đóng góp, trong tinh thần tìm hiểu và thực hành Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp.

Bài viết gửi về hộp thư Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ, xin viết rõ ràng hoặc đánh máy trên một mặt giấy, xin ghi rõ tên và bút hiệu cùng địa chỉ và số điện thoại, để Ban Biên Tập tiện việc liên lạc. Người viết bài hoàn toàn chịu trách nhiệm về bài vở của mình.

Lá Thư Vô Vi ước mong được đón nhận những hình ảnh, bài vở cùng ý kiến đóng góp xây dựng của bạn đạo khắp nơi, để tờ báo ngày được thêm phong phú về hình thức lẫn nội dung.

Thư từ liên lạc, xin gửi về:
LÁ THƯ VÔ VI
 P.O. BOX 2045
 WESTMINSTER, CA 92684-2045

MỪNG GIÁNG SINH

Ngày 13 tháng 11, năm 1991

MỌI NGƯỜI ĐANG NHẬN NHỊP SẮP ĐẶT CHO CUỘC LỄ GIÁNG SINH SẮP TỚI CÓ Ý NGHĨA GÌ?

Thưa, vì sự mưu sinh mà nhận nhịp trong lãnh vực buôn bán về mỹ thuật, tạo cuộc chung vui, sau những chuỗi ngày vất lộn với sự cạnh tranh của trường đời.

Chứ kỳ thật ý nghĩa của Lễ Giáng Sinh tức là giây phút cứu sinh, mọi người đồng tưởng niệm sự yêu thương vô cùng của Chúa, tức là hướng về phần hồn, hồi sinh về cõi thanh nhẹ Thiên Đàng có thật, cũng là cơ hội cứu sinh phần hồn, chứ không phải sát sanh hại vật; tâm lành xây dựng niềm tin yêu của Chúa. Càng ngày càng trọn lành hơn, tâm hòa, được

Mừng Giáng Sinh

KẺ:

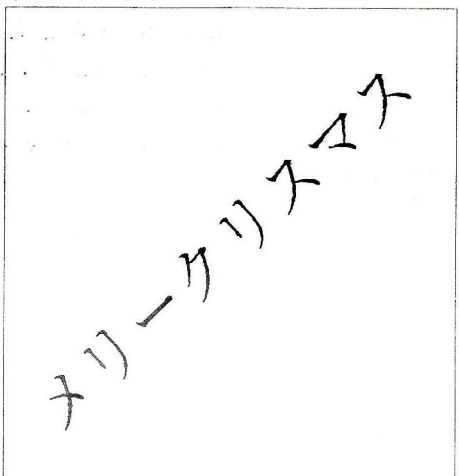
Giáng sinh cuộc Lễ giúp
 hoà tiến
 Nhắc nhở niềm tin giải
 nỗi phiền
 Giải nghiệp mê lầm trong
 nội thức
 Tiến thẳng thanh nhẹ hợp
 trời duyên

cứu rồi trong giây phút thật sự tưởng niệm, bằng mọi cách tham thiền ổn định tâm thân, hướng thượng, nuôi dưỡng một tâm hồn thanh cao và cởi mở thì mặt đất mới có cơ hội thái bình. Ngược lại chỉ mong muốn thái bình nhưng không bao giờ thái bình, chỉ nuôi dưỡng sự cầu xin và ỷ lại mà thôi. Sau cuộc lễ rồi cũng phải tiếp tục trong khổ và không sống đúng trong ý nghĩa Giải Thoát hướng về vô sanh mà tái hồi ánh sáng từ bi sẵn có trong tâm.

Người tu thiên tự động bớt sự giao động của ngoại cảnh, hướng về nội tâm giải thoát nhiều hơn thì mới có cơ hội hiểu rõ cuộc Lễ Giáng Sinh, tức là độ sinh giúp cho phần hồn tiến hoá vậy.

Lương Sĩ Hàng

Merry Christmas



TIN TỨC

I. LỄ GIỖ ĐỨC ÔNG TƯ

Năm nay ngày giỗ Đức Ông Tư, nhằm ngày thứ sáu 18 tháng 10 năm 1991, tức ngày 11 tháng 9 Âm Lịch. Lễ tưởng niệm đã được tổ chức tại thiên đường Thiên Thức với buổi thiên chung lúc 12 giờ trưa ngày thứ sáu 18-10-1991 với sự tham dự của hơn 20 bạn tu cư ngụ tại quận Cam và tại thiên viện Vi Kiên vào sáng ngày thứ bảy ngày 19 tháng 10 năm 1991 với sự tham dự của trên 60 bạn tu cư ngụ tại Nam Cali (xin xem phần phóng sự & hình ảnh).

II. BÉ TÁM NÓI CHUYỆN

Sáng chủ nhật ngày 3 tháng 11 năm 1991 vào lúc 11 giờ, Bé Tám từ Atlantic City đã trực tiếp điện đàm (Teleconference) cùng hơn 200 bạn đạo Vô Vi tại 11 thiên đường, thiên viện khắp Hoa Kỳ và Canada.

Trong 90 phút, Bé Tám đã nói chuyện và giải đáp các thắc mắc của một số bạn đạo tham dự. Sáng kiến điện đàm trực tiếp này do bạn đạo Vô Vi tiểu bang Virginia đề xướng nhằm mục đích giúp tất cả bạn đạo cư ngụ khắp nơi trên thế giới có cơ hội bàn bạc trực tiếp cùng Bé Tám. Quý Hội Ái Hữu Vô Vi, thiên đường, trung tâm muốn tham dự các buổi điện đàm trực tiếp trong tương lai, xin liên lạc về chị Xuân An hội trưởng hội AHVVHK cho miền tây Hoa Kỳ hoặc anh Nguyễn T. Bá cho miền đông Hoa Kỳ, địa chỉ:

2978 Emerald Chase Dr.

Herndon, VA 22071

Tel: (703) 481-8340

Được biết buổi điện đàm trực tiếp lần thứ hai của Bé Tám sẽ được tổ chức vào sáng chủ nhật ngày 24 tháng 11 năm 1991.

III. THANH LỘC VÀ TỊNH TÂM

Để giúp các bạn đạo Vô Vi khắp nơi có cơ hội thanh lọc và tịnh tâm sau những tháng ngày làm việc mệt nhọc ngoài đời. Hội AHVVHK dự định sẽ tiếp tục tổ chức các buổi thanh lọc nội tạng và tịnh tâm tại Thiên Viện Vi Kiên, chương trình bao gồm súc ruột, ăn uống những thức ăn dưỡng sinh và tịnh tâm.

Được biết việc súc ruột để thanh lọc nội tạng là một liên hệ mật thiết và cần yếu cho các bạn tu Vô Vi mà Thầy Tám đã nhắc nhở nhiều lần.

IV. SÁCH MỚI BẰNG NGOẠI NGỮ

Xin chân thành cảm tạ các bạn đạo khắp nơi trên thế giới đã hưởng ứng sốt sắng trong việc đặt mua trước cuốn *Spiritual Path Toward Self-Perfection*. Hiện nay phần phiên dịch và kỹ thuật đã hoàn tất, sách đang chờ in và xin số bản quyền, số ISBN, số Library Congress.

Đây là một quyển sách dịch sang Anh Văn 18 bài giảng chọn lọc của Đức Thầy trong 20 năm qua. Bạn đạo muốn đặt mua trước, xin liên lạc về Hội AHVVHK hoặc điền vào phiếu đặt hàng đã in sẵn trong Lá Thư Vô Vi số 60 rồi gửi về cho Hội.

Đồng thời Lá Thư Vô Vi được biết huynh Nguyễn Xuân Liêm đã hoàn tất việc dịch thuật và sắp xuất bản cuốn "Cổ Học Tinh Hoa" bằng Anh Văn, Pháp Văn. Đây là cuốn sách bao gồm những chuyện cổ Đông Phương mà huynh Liêm đã âm thầm, lén lút phiên dịch trong suốt bảy năm bị giam giữ ở các trại tù cải tạo cộng sản từ Nam ra Bắc, từ Lý Bá Sơ cho đến Z30A. Mặc dù bị giam trong những trạng huống khắc nghiệt, nhưng huynh cũng đã chuyển được một phần lớn bản dịch về gia đình một cách an toàn. Năm 1982 sau khi được trả tự do, huynh Liêm đã hoàn tất những phần dịch thuật cuối cùng với sự giúp đỡ của một số bạn bè thông thạo Anh và Pháp Văn.

Lá Thư Vô Vi xin trân trọng giới thiệu đến các bạn đạo khắp nơi và chúc huynh Nguyễn Xuân Liêm sớm cho ra đời quyển sách quý giá này. Tựa đề bằng Anh Văn là *Old Stories From Ancient Oriental Literature*.

V. ĐẠI HỘI HỒNG KÔNG

Theo đề nghị của một số bạn đạo muốn dời ngày Đại Hội Hồng Kông vào mùa đông cho được mát mẻ hơn, thì chị Mã tố Anh cho biết không thể thực hiện được vì hotel đã được dành trước và được hưởng giá rẻ trong những ngày đã ấn định cho kỳ Đại Hội sắp tới.

Ngoài ra tại Hồng Kông, chỉ có 2 bạn đạo lo việc tổ chức Đại Hội, nên Hội AHVV Hoa Kỳ xin đề nghị các Hội Trưởng các Hội AHVV khắp nơi, các chủ Thiên Đường, chủ Trung Tâm, đề cử các bạn đạo phát tâm vào **Nhóm Đặc Trách Tổ Chức Đại Hội Quốc Tế (INTERNATIONAL COMMITTEE)** để chung lo trách nhiệm cho kỳ Đại Hội Hồng Kông sắp đến.



cũng như những kỳ Đại Hội trong tương lai. Xin quý đạo hữu gửi danh sách các bạn đạo tham gia vào Ủy Ban nói trên cùng những chương trình phụ trách về cho hội AHVV Hoa Kỳ trước ngày 23 tháng 12 năm 1991.

Về tổn phí tham dự Đại Hội Hồng Kông, theo văn phòng du lịch KIM TRAVEL cho biết giá vé khứ hồi từ phi trường LOS ANGELES tới HỒNG KÔNG với 15 người trở lên là mỗi người lớn 650 đô la (US\$650.00), người thứ 16 được FREE. Trẻ em dưới 2 tuổi là \$140 đô la US, từ 2 đến 12 tuổi \$420 đô la US, điều kiện bắt buộc là giá vé phải trả hết một lần và trả trước năm 1992. Riêng tiền Hotel là \$350 đô la US cho suốt kỳ Đại Hội.

Văn phòng du lịch TRAVEL WORLD có thể cho giá thấp hơn Kim Travel, với điều kiện phải có thư giới thiệu của Hội AHVV và tên họ danh sách bạn đạo ghi danh không được thay thế hoặc thay đổi.

Tính đến ngày 13 tháng 11 năm 1991, số bạn đạo Vô Vi tham dự Đại Hội Hồng Kông đã lên đến 25 người.

VI. BÁC SĨ HOÀNG VĂN ĐỨC

THUYẾT TRÌNH TẠI NHẬT BẢN

Tại Tokyo, Osaka và Nagoya — Nhật Bản — Bác Sĩ Hoàng Văn Đức đã thuyết trình về chương trình Phong Thái Miễn Nhiễm Học của con người được đặt trên căn bản Y-Triết-Đạo là tâm không và thanh tịnh (khứ trừc lưu thanh) cho tâm hồn và thân thể, và trong sự thực hành hai pháp Soi Hồn, Chiếu Minh phối hợp với chín động tác Y Thái Cực Thiên Quyền để hóa giải sự ràng buộc của ngũ hành, bằng sự ứng dụng đạo hành ngũ thường, hòa hợp với những động tác Thái Cực Quyền.

Ngoài ra công ty tổ hợp I.H.M. Co., LTD tại Nhật Bản đã hoàn tất việc chuyển dịch sang Nhật Ngữ quyển *Phương Pháp Công Phu*. Bác sĩ Đức và anh Lê Văn Lạc đã nhờ một thạc sĩ ngôn ngữ học người Việt Nam tại Nhật phụ trách việc chuyển dịch này.

VII. HỘI AHVV PHÁP QUỐC

Trong những ngày 9, 10 và 11 tháng 11 năm 91, các bạn đạo Vô Vi ở Pháp đã tổ chức buổi sống chung và nghiên cứu đề tài "Làm sao để thực hiện sự hòa đồng giữa cuộc sống vật chất, gia đình và cuộc sống nội tâm".

VIII. BẢNG CASSETTE MỚI BẰNG ANH VĂN

Mười cuốn băng Cassette nói chuyện của Thầy bằng Anh ngữ gồm có:

- 1/ MAI BINH Meditation Center
- 2/ Spiritual Teaching of Mr. Tam, Houston 8-23-82
- 3/ Radio Thailand interview with Master Tam 30-10-89
- 4/ Bangkok 18-01-83
- 5/ Searching for the Origin of Harmony
- 6/ The Divine Energy of the Lord
- 7/ Bangkok at Mr & Mrs Giap Anh Tuan's residence 18-01-83
- 8/ Mr Tam & Mr Young (U.N.H.C.R.), Manila 15-03-83
- 9/ NAM MO A DI DA PHAT
- 10/ CANBERA 15-12-84

Muốn có các cuốn băng cassette nói trên xin liên lạc về: chị Nguyễn Thị Khế, điện thoại: (714) 894-7485.

Địa chỉ: thiên đường Thiên Thức
15001 Neece St.

Wesminster, CA 92683

IX. THIỀN ĐƯỜNG TƯ THÔNG

Vì chỗ đậu xe quá nhỏ, T/Đ Tư Thông tại Houston, TX sẽ được bán đi và dời đến một địa điểm mới rất đẹp nằm về phía bắc freeway 59 tại Houston. T/Đ sẽ được xây lên với một diện tích rộng 2800 square feet. Gồm có một phòng thiền rộng 1600 sft. và ba phòng ngủ, một phòng dành cho bạn đạo nam, một phòng dành cho bạn đạo nữ, và một phòng dành riêng cho Đức Thầy.

X. BẠN ĐẠO QUA ĐỜI

Xin báo tin buồn là chị Hoàng Thị Hoa tức chị Hoàng Sonny đã qua đời ngày 28 tháng 10 năm 1991 tại Vancouver, hưởng thọ 37 tuổi. Xin tất cả các bạn đạo Vô Vi hướng tâm cầu nguyện cho chị.

TRONG SỐ NÀY

Bé Tám bàn bạc	4
Phóng sự gió Đức Ông Tư	7
Ban Đạo luận việc tu	9
Dịch Thơ	14
Mục Gia Chánh	16
Kiếp Luân Hồi	17
Mừng Lễ Giáng Sinh gửi quà tặng	22



8/8/91

Hỏi: Nhân quả luân hồi là gì?

TL: Thưa, sự phát triển của tâm linh tức là sự hiểu biết đến đâu thì sẽ được về vị trí đó, nó cũng là trật tự của càn khôn và vũ trụ, cho nên người có kinh nghiệm tu học thường khuyên người đời nên hướng thiện thay vì làm những điều có mưu tính và ác ý, người thanh tịnh là người đã tự dẫn thân tháo gỡ được nghiệp tâm.

Hỏi: Nghiệp tâm là gì?

TL: Thưa, nghiệp tâm là ôm giữ bất cứ một việc gì trong tâm; người tu nên buông bỏ tất cả những gì có thể ôm giữ được trong tâm, thì tâm thức sẽ được tự do thanh tịnh đó là nền tảng tiến hóa của người tu hành thiện.

Hỏi: Bé nói buông bỏ vậy niệm phật để làm gì ?

TL: Thưa, niệm phật là bước thang tiến tới quân bình nhiên hậu mới nhớ nguyên lý của Lục Tự Di Đà thức hòa đồng mới được mở, lúc ấy mới có cơ hội sống trong tự nhiên và hồn nhiên, trí óc minh mẫn và phán xét rõ rệt hơn. Người tu thực hành phải tự vượt qua từ giai đoạn một thì mới có cơ hội trở về không, cho nên người tu đi đến giai đoạn trong không mà có, trong có mà không thì sẽ không còn tội phước và tự cảm thức được nguyên lý vô sanh, trong không lại không luôn thì ở lãnh vực nào cũng sẽ không bị ô nhiễm; chẳng làm điều tội thì chẳng có tội, chẳng kể công, chẳng có tính phước tự nó trở về thanh tịnh và viên mãn, lúc nào xuất ngôn cũng tròn đầy nguyên lý vô sanh, thì sẽ chẳng bị buộc trong sanh tử luân hồi nữa, nói thì dễ nhưng hành thì khó, cứ thiên đi sẽ được thông suốt ở về sau, chứ cứ dùng miệng môi bàn bạc thì sẽ bị chậm trễ và chẳng đi về đâu cả.

Bé Tám Bàn Bạc Cùng Các Bạn Khắp Năm Châu



8/9/91

Hỏi: Sự thăng trầm trong tâm tư của con người tại trần gian này do đâu mà có?

TL: Thưa, sự thăng trầm là do điện năng sở hữu của con người tùy thuộc theo hoàn cảnh hiện hành của cuộc sống. Buồn vui lẫn lộn, không phân minh được sự thâu và phóng tử trong ý thức và mọi sự kích động và phản động ở chung quanh, nghiệp duyên lai vãng bất thường, người thanh tịnh thì cảm thức rất rõ những sự trắc ẩn của đối phương, biết mà không bao giờ nói là để cho đối phương tự nó phát triển khả năng tâm lý của chính nó.

Hỏi: Khả năng tâm lý là gì?

TL: Thưa, đã được làm một con người tại mặt đất này, đều có một nội khoa tâm lý sắp sẵn trong tâm thức, tự nó phát triển sống động,

tùy theo giác quan hưởng thượng hay hưởng hạ của chính nó. Nó cũng là một y sĩ tâm linh hằng hữu từ bao nhiêu kiếp làm người, biết được nội khoa tâm lý và vị trí phát triển thì sẽ không còn sự vui và buồn vẩn vơ trong nội thức nữa, chỉ biết hăng say trong việc làm khi nó muốn làm mà thôi.

8/10/91

Hỏi: Vui và hạnh phúc do đâu mà có?

TL: Thưa, vui và hạnh phúc là do sự quân bình thể hiện trong tâm thức của hành giả qua những cơn khảo đảo thanh lọc, tùy theo khả năng từ quang của hành giả mà cảm thức điều này, cho nên làm người lúc nào cũng có cơ hội phát triển tùy theo duyên nghiệp mà an bài, người tu thiên càng thanh tịnh thì càng vui là vậy.

Hỏi: Ở đời này được tiền, được bạc, được địa vị mới là vui, tại sao Bé diễn tả khác hẳn nhu cầu của thế sự?

TL: Thưa, thế sự do đâu mà có, có phải do khả năng sẵn có của loài người đóng góp nhiên hậu mới hình thành luật lệ sống chung hòa bình, khả năng của loài người có trước khi đặt ra luật lệ hay là sau khi đặt ra luật lệ rồi mới có khả năng? Người đời thì luôn luôn nhìn thấy sau khi có luật lệ thì mới có khả năng kết hợp trong trật tự được, nhưng người đạo tu thiên thì càng ngày càng thấy rõ khả năng thanh tịnh và tinh vi đã sẵn có trong lúc chào đời, cho nên người tu thiên rất kính trọng khả năng thanh tịnh của loài người.

Hỏi: Tại sao thích làm Bé Tám hơn là làm Thầy?

TL: Thưa, Bé là cuộc sống của tâm linh, biết được mình là đứa bé dễ thương của mọi người, thì tinh thần phục vụ không bao giờ trì trệ và tự ái nữa, được thanh

nhẹ làm bé đúng hơn là làm Thầy hay là Sư Phụ, hai chữ Thầy và Sư Phụ do thế gian đề ra chứ kỳ thật là thức hòa đồng sẽ giải quyết hết.

Hỏi: Tại sao càng ngày càng bàn bạc với Bé Tám lại càng vui?

TL: Thưa, lúc bàn bạc với Bé Tám tự cảm thấy không có sự ngăn cách nữa cho nên hành giả cảm thấy vui và thương là vậy.

8/12/91

Hỏi: Bé Tám có thể giải quyết được chuyện gia đình không?

TL: Thưa, gia đình là gì? Có phải gia đình là do khối óc đề ra hay không? Muốn có người hợp tác với mình cho nên gọi nó là gia đình, nguyên ý tinh thần của nó là một, ôm lấy tình cảm chung sống hòa bình, không còn nghi ngờ lẫn nhau nhưng sống trong trật tự, tin cậy và giao phó trách nhiệm cho nhau, mỗi người phụ trách một việc, từ trong thâm tâm đề ra.

Hỏi: Tại sao có gia đình vui lại có gia đình buồn và nghi hoặc lẫn nhau?

TL: Thưa, lúc ban đầu tạo lập gia đình thì nam nữ đều vui, vì nguyên ý thiêng liêng sống động, mọi dự trù đều tốt đẹp, chồng nói vợ nghe, vợ nói chồng nghe rất thích thú, lúc nào tâm hồn cũng được sưởi ấm bởi tình người cao đẹp, nhưng sống lâu lại tranh chấp, ghen ghét và nghi kỵ, quên đi giá trị của lúc ban đầu, do đó là tình người cao quý càng ngày càng mất dần, tự tạo cho mình xấu mà không hay, rồi từ đó cứ biện hộ cho mình là phải, bất chấp sự hỗ trợ ở bên ngoài, cho nên nội khoa tâm lý thay đổi, sanh ra tâm bệnh là vậy, như chồng vợ ghen nhau, cãi cọ đến đổ vỡ, không khác gì đóa hoa tươi đẹp kia đang bị lụn tàn và biến qua dạng khác, không còn sự chung sống hòa bình nữa, nhìn

nhau là bực tức giận hờn, chỉ có biết trách móc thay vì âu yếm.

Hỏi: Đi tới giai đoạn này thì phải làm sao?

TL: Thưa, phải tự mình kiểm điểm lại cuộc sống tình tứ cao đẹp ở lúc khởi đầu, rồi mới phê phán được hành động hiện tại, tự lui về trật tự thanh cao, lúc ấy giá trị gia đình mới khôi phục được, biết được mình sai, thì phước đức sẽ tràn ngập lại như xưa.

Hỏi: Còn người tu lại bị lục đục gia đình là sao?

TL: Thưa, người tu bị gia đình lục đục là vì thiếu sự thông cảm lẫn nhau, lúc ông thiên bà ngủ, lúc ông ngủ bà thiên, tinh thần không đồng nhất, vợ chồng cần bàn bạc rõ rệt mỗi sự việc trong gia đình từ việc nhỏ cho đến việc lớn, phải thẳng thắn và thành thật, thì sẽ đánh tan bất cứ một sự ngờ vực nào có thể xảy đến.

Hỏi: Hỏi tại sao phải ly dị?

TL: Thưa, hai bên ống cống bị kẹt, óc không thông, quên đi luật vay và trả cho nên phải tạm gác đến kỳ sau, cho nên con người có cơ hội luân hồi tiếp tục trên con đường trả vay, nghiệp tâm cuống cuồng từ kiếp này cho đến kiếp nọ, khó mà giải thoát, cho nên người tu thì trong tâm phải dứt khoát thất tình lục dục như duyên thì mới được tiến hóa, bằng không vẫn ở trong vòng lục đục mà thôi, đi đi lại lại chỉ có bao nhiêu chuyện đó nhưng vẫn phải làm hoài, nghiệp duyên tạo khổ, nhưng cứ đâm đầu đi tìm duyên và nghiệp, không hiểu mình, chẳng hiểu họ, làm sao hiểu được Trời Phật mà tu, chạy theo tiền bạc, tạo ngu suốt đời, bận rộn mà tưởng lầm là mình đã được sung sướng.

Hỏi: Làm sao mới được sung sướng?

TL: Thưa, phải tự dứt nghiệp

luân hồi thì mới được sung sướng, chỉ có tu giải thoát là ưu sách nhất. Tâm hồn sẽ được thanh nhẹ và cảm thức được giá trị của ánh sáng từ bi đã ẩn tàng bao nhiêu kiếp trong tiềm thức.

Hỏi: Tiềm thức là gì?

TL: Thưa, tiềm thức là cái biết, mà cái biết đó vẫn bị giam hãm trong sáu, vì nghiệp tâm bao vây, tràn đầy giả ảo, ước mơ, mâu ni châu không xuất phát được, cần phải thiền nhiều để chữa trị trí tâm, tự nó sẽ ổn định, trong tự nhiên và hồn nhiên, sau giờ tham thiền nhập định sẽ đạt đến mọi tình thế tự nhiên phẳng lặng, rất dễ hòa tan trong thanh tịnh.

8/13/91

Hỏi: Làm sao thấu hiểu được gia đình đó tốt hay xấu, phước đức ra sao?

TL: Thưa bằng chứng rất rõ ràng, nhìn đứa con mỗi kỳ sanh ra thì biết được sự âu yếm của cha mẹ ra sao trước khi sanh ra đứa bé. Ví dụ như: đứa bé có tâm từ ái biết thương người, thì chúng ta có thể thấy rõ cha mẹ của đứa bé, đã biết thương yêu nhau trong tịnh tâm hưởng thượng. Còn đứa bé ngỗ nghịch hay chống báng, thì trước khi sanh ra đứa bé cha mẹ của bé không có ý định tạo lập một tương lai tốt đẹp cho quần sanh cho nên hậu quả của một tâm linh ngỗ nghịch hình thành trên mặt đất, cho nên Bé thường nói con người là một kho sách vô tận, chưa biết bao nhiêu kỷ niệm in sâu từ tia điển một của hành giả. Cho nên ở đời này người ta đua nhau mua sách về để đọc, để cảm thức chuyện của chính mình, trừ ra những người tu thực hành thì mới biết thưởng thức chơn kinh vô tự, không cần chữ nghĩa mà biết được và tự giải được, cho nên Bé có cho hay, người dốt mà chịu tu thì rất

dễ thành đạo.

Hỏi: Thành đạo là sao?

TL: Thưa thành đạo là hành giả nắm được chơn lý tròn trịa, lúc nào cũng không dư và không thiếu cả, tất là viên mãn, tâm thân an lạc.

Hỏi: An lạc là sao?

TL: Thưa an lạc là điện năng trong cơ tạng lúc nào cũng quân bình, không đua đòi từ một việc nhỏ cho đến việc lớn, lúc nào cũng thấy mình đang sống trong cõi thanh nhẹ và hạnh phúc.

Hỏi: Viên mãn là gì?

TL: Viên mãn là tràn đầy và không thiếu thốn, người thật sự tu Vô Vi hưởng thượng và cảm thức sự tiến hóa vô cùng, thì lúc nào cũng thấy rõ khả năng của chính mình đang tiến từ lãnh vực này cho đến lãnh vực nọ, niềm vui vô tận hòa hợp của cả chơn không vũ trụ, khai triển từ cơ tạng cho đến khối óc tinh vi của Đấng Tạo Hóa đã hình thành. Xem ta, hiểu họ rõ ràng, không còn mê chấp và loạn tâm nữa, một lòng hưởng thượng giải tỏa sự trước ô trong khối óc từ giây phút khắc, cơ tiến hóa không ngừng nghỉ mới gọi là viên mãn.

8/14/91

Hỏi: Tại sao tôi xa mẹ tôi, tôi lại nhớ, gần mẹ tôi, tôi lại nghịch?

TL: Thưa vì hai bản chất đều tự ái và nóng nảy, thiếu nhịn nhục cho nên xa lại nhớ, gần lại phiền.

Hỏi: Tình trạng như vậy thì phải làm sao?

TL: Thưa phải tự học nhịn nhục, sửa tâm sửa tánh bằng cách triển miên niệm Phật, bớt lý luận một thời gian sáu tháng, thì nội bộ ngũ tạng sẽ thay đổi, hướng theo chấn động tâm linh. Tự khai hòa với nguyên ý Nam Mô A Di Đà Phật, khối thần kinh trong cơ tạng và khối óc sẽ được quân bình,

nguyên lý Nam Mô A Di Đà Phật, là linh dược chữa trị tất cả tâm bệnh tại mặt đất này.

Hỏi: Nguyên lý của Nam Mô A Di Đà Phật là sao?

TL: Thưa Bé đã từng phân tách trong băng Lục Âm cassette rất rõ rệt, xin vui lòng nghe lại thì sẽ rõ hết.

Hỏi: Lúc này Bé khoẻ không?

TL: Thưa khoẻ thì mới làm Bé được, nếu mệt thì thành ông cụ rồi.

Hỏi: Bé thích làm cụ hay làm bé?

TL: Thưa tùy theo trình độ tiến hóa của tâm linh.

Hỏi: Chứng nào Bé mới xưng là cụ?

TL: Thưa chừng bộ sinh dục hoạt động được tự nhiên Bé là cụ.

Hỏi: Vậy những người ở thế gian này khoẻ mạnh sinh dục dồi dào đều là cụ hết có phải không?

TL: Thưa đúng, sinh dục là tiêu hao phụng phí điện năng sẵn có của chính mình, tâm và xác sẽ bị trì trệ và già nua, khối thần kinh chậm chậm, thích ăn thích ngủ và thích dục, rất khó tu và điện năng tiến hóa sẽ không còn cơ hội viên mãn được.

Hỏi: Bác sĩ mách rằng phải có sinh lý thì con người mới bình thường?

TL: Thưa bác sĩ có thể mách về cơ tạng kẹt hay thông, chứ không mách chiều hướng tâm linh như Bé Tám.

Hỏi: Có phải Bé Tám muốn nói về nội khoa tâm lý y học không?

TL: Thưa Bé không có tiền và có cơ hội ăn học như một vị bác sĩ. Nhưng Bé chỉ biết âm thầm tự tu tự tiến và tự học tùy duyên phát triển của tâm linh sẵn có. Sau lúc tham thiền của Bé là đã dự một khóa học, cứ triển miên như vậy và không được lười biếng,

thực hành và phát triển trong thực chất.

Hỏi: Tại sao Bé lại đi Casino?

TL: Thưa Bé đi Casino để kiểm điểm lại tiền tài danh vọng có thể lỏi cuốn Bé không? Cho nên mỗi lần đi Casino của Bé là mỗi lần Bé được tiến về không rõ rệt hơn. Bé cảm thấy đồng tiền không chân tay nhưng vẫn chạy đều và phục vụ quần sinh, Bé rất quý hạnh đồng tiền chứ không quý tiền. Cho nên Bé không bao giờ bị sa mê và dục vọng ăn thua nữa. Bé chỉ biết nguyên hình điển quang là trật tự sống động của Vũ Trụ này, chỉ cần học và chạm trán bất cứ đề tài nào tại mặt đất này, cho nên Bé có viết một câu là: Sống vui một kiếp rồi thăng tiến là vậy. Ở đời này mất tâm có tiền, mất tiền có tâm, cho nên này người thương này ra sáng kiến này đến sáng kiến nọ, cũng nhờ khổ mới tiến thân. Chúng ta đang sống ở đời này chắc chắn là phải thua lỗ.

Hỏi: Lấy gì chứng minh là lỗ?

TL: Thưa lúc nào Bé cũng có bằng chứng, là xác của chúng ta cuối cùng ăn uống bổ dưỡng bao nhiêu năm đi nữa rồi của phải hoàn trả lại lòng đất rồi mới ra đi. Bác sĩ học hết sách nhưng chỉ biết mặt lần cuối và thở ra mà thôi! Lưu lại sự thương tiếc trong tâm của người đang hành, mưu tìm một sự cứu rỗi, cho nên nó mới để ra khoa học hiện đại, biết được nhiều việc nhưng không làm sao chế được Điện Năng Từ Bi của loài người và Vũ Trụ, cho nên bác học cũng phải đi tu là vậy.

Hỏi: Tại sao Bé nói đi nói lại cũng nói tu mà thôi?

TL: Thưa tu là nó sẽ được nhẹ và bớt khổ đi.

(Còn tiếp)

Bé Tám



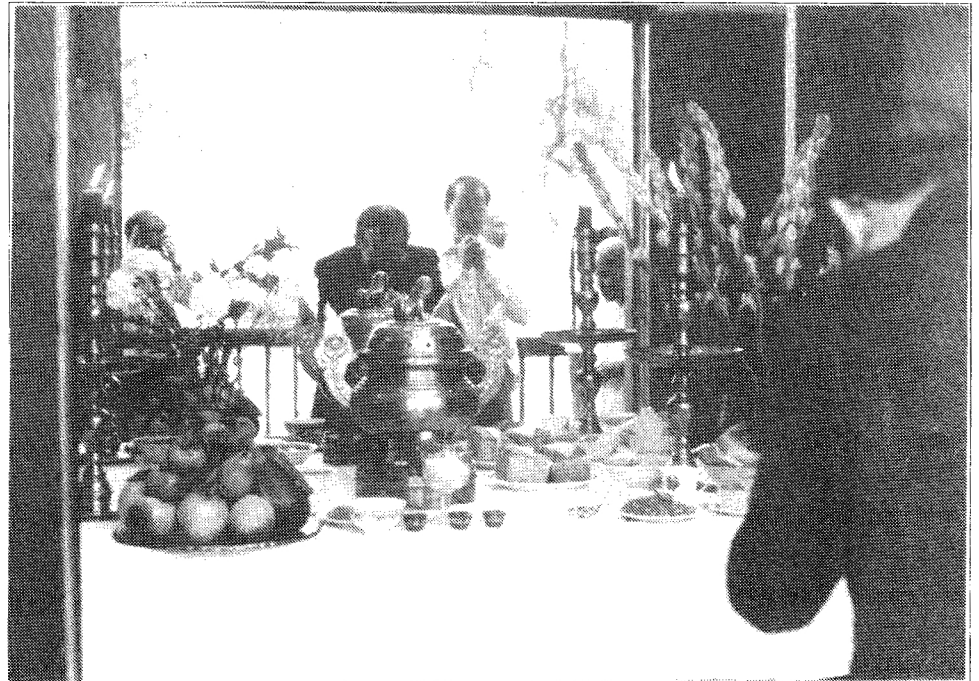
PHÓNG SỰ

**Ngày Giỗ Đức Tổ Sư
Đỗ Thuần Hậu tại
T/V Vĩ Kiên 19/10/91.**



Mùa Thu trên núi cao cùng nhau tổ chức ngồi thiền ngoài trời trong một ngày nắng ấm như hôm nay quả là một hồng ân của tạo vật ban cho bạn đạo Vô Vi. Hơn 60 bạn đạo đã hiện diện trong ngày giỗ Tổ năm nay tại thiền viện Vĩ Kiên gồm một buổi thiền chung lúc 12 giờ trưa ngày 19 tháng 10 năm 1991 (Đức Tổ Sư liêu đạo ngày 11 tháng 10 năm 1967) và độ ngộ với các thức ăn chay thật ngon miệng.

Từ tối Thứ Sáu đã có trên 10 bạn đạo từ Los Angeles và Orange County lần lượt đến T/V trong khi chị Ngọc, một tu sinh trên T/V, đang xuống núi rước Bác Tảo và nôi ra gu. Anh Marc Lapoussé, tu sinh còn lại, thì đang



• Trang trọng tưởng nhớ Đức Tổ Sư

được băng bột bàn tay trái với bốn ngón tay bị lưới cửa cắt rách trong lúc tu bổ con đường Niệm Hành. Giác thiên khuya tuy chỉ có một số ít bạn đạo nhưng thật là thanh nhẹ, và giác thiên buổi sáng cũng vậy.

Ăn sáng xong, có bốn bạn đạo rủ nhau tu bổ lại ngôi nhà nhỏ che giếng nước có gắn tấm kính lớn phía trước T/V. Bác Vũ Văn Nhuận được coi như trưởng nhóm, ba thợ hồ chánh là các anh Tám Được, anh Dương và Vương Kiệt. Các thợ phụ thì thay đổi luôn luôn, khi thì một bạn đạo đứng tuổi bằng cấp đây mình (có bằng học tới tám năm ở một trại cải tạo ngoài Bắc), khi thì các bạn đạo ẩn tu nhiều năm mới được chị hội trưởng bắt cóc... Đại khái các thợ vịn thì không thiếu bao giờ.

Khi ngôi nhà nhỏ đang dần dần được tu bổ thì các xe chở bạn đạo

cũng lần lượt đến nơi. Và khi nhìn con đường Niệm Hành đang được tu bổ dở dang thì mọi người lại nghe tin anh Marc bị thương nơi tay và vội vàng đến thăm. Các trẻ em cũng khá đông, tụ tập chỗ đường Niệm Hành tìm các chú sóc. Vì tuần qua không có quét, lá khô rơi đây nên có vài bạn đạo lấy chổi ra quét con đường này, các bạn trẻ khác lo quét quanh thiền viện.

Đúng 12 giờ trưa, các bàn thờ đã xếp đặt sẵn. Một bàn thờ nhỏ phía sau dành cho sơn thần thổ địa, một bàn dài trong nhà, và bàn thờ chánh đặt ngay tấm kính chỗ cửa trước, bạn đạo ngồi thiền ngoài hành lang quay mặt vào. Các bình bông màu trắng làm tăng vẻ trang nghiêm nơi các bàn thờ, mùi hoa huệ thơm dịu dàng thật dễ chịu. Băng giảng được chọn để ngồi thiền gồm phần đầu là bài giảng của Đức Tổ Sư và Cha Trời qua Đức Thầy



trong Đại Hội Long Beach năm 1982 và phần sau do chính Đức Tổ Sư giảng khi còn sanh tiền. Nhiệt độ ẩm áp thật dễ chịu nên ai nấy đều rất thích thú trong giấc thiên ngoài trời này. Thiên xong, chị Xuân An, hội trưởng hội AHVVHK tường trình về chuyến đi thăm các T/Đ và T/V rất hào hứng của chị từ San José, Washington... đến Dallas và cuối cùng là Atlantic City, nơi Thầy đang cư ngụ. Điều thú vị nhất trong chuyến đi của chị có lẽ là chuyện Đức Thầy khuyên chị lập sân quần vợt ở T/V Vi Kiên để chuẩn bị xây Đại Giảng Đường!

Buổi nói chuyện của chị hội trưởng tuy hấp dẫn nhưng các món càri, ra gu, mì xào, mì Macaroni, cơm chiên, xôi cùng đủ loại bánh trái do bạn đạo đem tới chất đầy bàn phía sau nhà cũng hấp dẫn không kém, nhất là khi câu chuyện kéo dài quá giờ độ ngộ khá lâu! Bên lề buổi độ ngộ thích khẩu này là các câu chuyện đạo rất là hấp dẫn, bạn đạo mới cũ đều cảm thấy một sự an lạc bao quanh, hi vọng khi xuống núi về nhà các buổi thiên sẽ được thanh nhẹ hơn. Trong khi đa số bạn đạo vui hưởng giấc thiên thanh nhẹ và bữa độ ngộ thích khẩu thì quý vị trong toán tu bổ ngôi nhà nhỏ vẫn tiếp tục với sự phụ giúp của một số bạn đạo khác.

Các vách xi măng che chỗ giếng nước dần dần hoàn tất thì các bạn đạo cũng lần lượt ra về. Đến hơn 6 giờ chiều thì các vị trong ban tu bổ này được vào phòng xông hơi để xả hết các mệt mỏi cùng với một số bạn đạo còn ở lại T/V và sau đó đã vội vã ra về không kịp dùng cơm tối.

HỘI ÁI HỮU VÔ-VI DALLAS-FORT WORTH

4806 LARUE STREET, DALLAS, TX 75211
Điện thoại: (214) 331-9124

Hội Ái Hữu Vô-Vi Dallas-Ft.Worth, Texas trân trọng thông báo tổng kết chi thu sau ngày khánh thành Thiên Đường và các khóa thanh lọc từ ngày 24/2/91 đến 17/3/91.

THU:

- Tiền bạn đạo phát tâm vào quỹ Thiên Đường và ẩm thực \$3,288.00.
- Tiền xúc ruột bạn đạo ngoại trú: \$3,416.00.
- Tiền xúc ruột 3 khóa và khóa đặc biệt: \$8,245.00.

TỔNG CỘNG: \$14,949.00.

CHI:

- Chi phí tổng quát: \$8,256.00.
- Trả tiền mượn bạn đạo mua Thiên Đường năm 1989: \$5,800.00.

TỔNG CỘNG: \$14,056.00.

Còn lại \$893.00 bỏ vào quỹ của Hội.

(Hiện tại Hội chỉ thiếu lại \$2,000.00 tiền mượn của bạn đạo mua Thiên Đường năm 1989.)

****** Có một bạn đạo ẩn danh phát tâm \$10,000.00 và Hội xuất thêm \$500.00 để trả tiền mua máy xúc ruột, cho nên chúng tôi không có ghi tiền ủng hộ cho Tổng Hội AHVVHK như lời nói trong buổi bế mạc.

****** Ban Chấp Hành Hội AHVVV và toàn thể bạn đạo địa phương vùng Dallas-Ft.Worth thành kính tri ân sự phát tâm của toàn thể bạn đạo và thân bằng quyến thuộc, đặc biệt là có nhiều bạn đạo đến từ các tiểu bang xa như Florida, Illinois, Louisiana... và các thành phố bạn trong tiểu bang Texas như Houston, Austin, San Antonio, Odessa đã đóng góp vào quỹ Thiên Đường, quý ẩm thực cùng như tham dự các khóa Thiên Đường đã giúp cho Hội chúng tôi có số tiền đủ để trang trải tiền mượn của bạn đạo để mua Thiên Đường, và chúng tôi thành kính tri ân Tổng Hội AHVVHK đã góp giúp cho một cái máy xúc ruột rất tốt tân đã đem lại kết quả khả quan trong các khóa thanh lọc vừa qua.

NAM MÔ A ĐÌ ĐÀ PHẬT VẠN VẬT THÁI BÌNH

Lãm tại Dallas ngày 24 tháng 3 năm 1991.

TM/BCH HAHVV Dallas-Ft.Worth
Phó Hội Trưởng kiêm Thủ Quỹ
Pauline Paul
Quách Long Văn tự Hoà.

Thêm một cử thiên khuya và thiên sáng thanh nhẹ thì nhiều bạn đạo đã sẵn sàng trực chỉ nhà in Vô Vi để xếp và đóng Lá Thư Vô Vi mà huynh Trấn đã in trong đêm. Các bạn ở Culver City cũng lo về sớm để hút bụi thiên đường chuẩn bị sinh hoạt ngày chủ nhật,

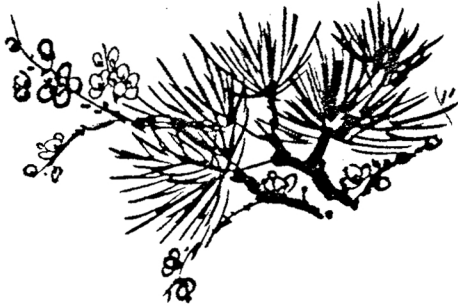
các vị ở T/Đ Thiên Thức thì đã rời T/V từ chiều hôm trước.

Buổi giỗ Tổ năm nay có thật nhiều thức tâm để đặt nền móng cho một bước tiến mới cho bạn đạo Vô Vi miền Nam California.

K.B.V.



BẠN ĐẠO LUẬN VIỆC TU



Một số bạn đạo chán việc đời, hợp mặt luận việc tu hành.

Bạn A: Tu hành khó quá, tu hoài mà chẳng thấy được gì hết?

Bạn B: Tại sao thế? Bạn phải tự hỏi, tại sao thế? Tôi ví dụ cho bạn nghe nhé:

Thuở xưa, lúc bạn còn bé, chưa đi học, bạn đâu có biết đọc biết viết?. Thế rồi cha mẹ bạn dẫn bạn vào lớp Mẫu giáo, rồi mỗi năm bạn lên từng lớp, và mỗi năm, tự bạn cũng như những người trong gia đình bạn đều nhận thấy bạn có tiến bộ. Kết quả cụ thể nhất là bạn bắt đầu biết đọc, biết viết, biết làm toán, và cứ thế mà trí thức của bạn mở dần theo sự trưởng thành của bạn. Bạn học từ tiểu học, trung học lên đến đại học và trở thành thượng lưu trí thức trong xã hội.

Hiện nay, ít ra bạn cũng tự biết rằng bạn là người trí thức, và bạn không còn nói rằng: học hành khó quá, học hoài mà chẳng biết gì hết?. Phải vậy không bạn?.

Việc tu hành cũng như việc học hành đó bạn. Có điều là việc tu hành nó có tánh cách trừu tượng hơn việc học, nhưng chẳng phải vì



KHUYÊN CON TIN CHÚA GIỮ ĐẠO

Bức thư của một người mẹ có Đạo Thiên Chúa ở Việt Nam gửi cho một đứa con đang tu theo Pháp Lý Vô Vi ở Hoa Kỳ.

*Lời Khuyên của mẹ gửi cho con,
Ràng giữ "Đức Tin" lẽ sống còn,
Chúa Cả Ba Ngôi ban phúc lạc,
Phật Trời Tiên Thánh độ "linh hồn".*

*Linh Hồn từ Chúa Cả sinh ra,
Tất cả Nhơn loài có "Một CHA"
THƯỢNG ĐẾ, TÌNH THƯƠNG, sanh vạn loại,
Sống trong Đạo Đức, ấy chung nhà.*

*Chung nhà nhân loại, Phật cùng Tiên,
Đạo Chúa, Đạo Thầy, Đạo Thánh Hiền
Tất cả đều trong tay THƯỢNG ĐẾ,
Danh từ tuy khác, Đạo không riêng.*

*Riêng con cần mãi đến nhà thờ,
Nghe giảng Thánh kinh, thức giấc mơ,
Tin Chúa mọi nơi, cùng mọi lúc,
Giữ lòng trong sạch hiểu Thiên Cơ.*

*Thiên Cơ biểu hiện, Đạo qui nguyên,
Trời Phật mở khai Pháp Lý Thiên,
Khuyên dạy người đời gìn Đạo Đức,
Trọn lành trọn giác ấy là Tiên.*

*Tiên Thánh đều do có "Một THẦY"
Phương Đông Phật Tổ, Chúa phương Tây,
Đông Tây, Nam Bắc, quyền năng CHÚA,
Ai biết Lý Chơn, hạnh phúc đây.*

*Đầy nhà hạnh phúc bởi tu hiền,
Ơn CHÚA hằng ngày chẳng dám quên,
Ơn mẹ, ơn cha, là Đạo Nghĩa,
Làm người vẹn giữ tuổi cùng tên.*

*Tên tuổi nên hư, cũng một đời,
Sống sao cho đẹp nghĩa "CON NGƯỜI"
Con người đức hạnh nên Tiên Phật,
Thờ Đấng Thiên Liêng, Đấng CHÚA TRỜI.*

Sài Gòn, ngày 15 tháng 05 năm 1991

Theresa Thanh Hương



• Buổi thiền chung tại T/V Vĩ Kiên trong ngày giỗ Đức Ông Tư.

thế mà bạn không tự nhận được sự tiến bộ của mình? người khác không biết được kết quả của mình?.

Nếu quả thật mình tu lâu quá rồi mà chẳng có tiến bộ được chút nào, thì mình phải tự xét mình và tự hỏi :

Mình tu có thật không ?) hành có đúng Pháp hay không ? hành đạo và pháp môn mình giữ có tròn hay không? Thâm tâm mình có tu thiệt hay chơi?

Trong một Thánh Giáo giảng cơ, Đức Quan Âm Bồ Tát có dạy như sau:

“... Người có chí lập thân hành Đạo, tu Tánh luyện Mạng dốc lòng giải thoát, quyết đi đến điểm tận cùng của lẽ Đạo thì sớm hoặc muộn gì rồi cũng đến nơi đến chốn. Chỉ e ngại là tại người đời làm cho lấy có. Song song với tu thân giải thoát lại còn có tham vọng, địa vị, danh lợi, phú quý dính chung. Đó là những

nghiệp chướng kéo trì con người vào bánh xe luân hồi chuyển kiếp.”

“... Người tu, biết Đạo, Thiêng Liêng thường khuyên nên lấy tĩnh chế động, lấy thiện chế ác, lấy phải chế trái. Mọi sự kiện xảy đến cho mình, đều có nguyên nhân của nó. Từ cái nhân đưa đến cái quả. Con người sáng suốt bình tĩnh vượt lên trên tất cả, sẵn sàng tiếp nhận và chế ngự mọi sự kiện ấy. Thế nên tham thiền là phương tiện quý giá nhất để được phát huệ, nhận chân mọi cội nguồn của sự kiện xảy đến, hằng ngày, hằng giờ, hằng phút, luôn luôn kiểm điểm nội tâm, kèm chế lòng mình như đang đi trên chiếc cầu vồng bằng ván mỏng bắt qua đại dương không tay vịn. Nếu sơ hở một chút là không phân biệt được cái nào là thiện với ác, thanh với trước, ích kỷ với vị tha, chánh tín với mê tín. Người tu thường

mắc phải chứng bệnh mù quáng lấy mình, vì những sự kiện chung quanh mình hằng ngày đã quá quen, thấy quen, nghe quen, để ý rồi đương nhiên cho đó là cái chân, cho đó là việc đúng, vì thấy nó ích lợi với trường hợp, hoàn cảnh và nguồn lợi ích kỹ, hoặc thích hợp với tình cảm của mình. Luôn luôn để một ít thì giờ tham thiền, đóng vai trò quan Toà, vượt lên trên mọi cá thể của mình để nghiêm khắc phán xét công minh, đừng dối lòng. Có như vậy mới lòi ra cái phải cái trái, cái thanh cái trước. Có khách quan mới thấy chỗ nhược của mình. Nếu chủ quan là bi bức màn vô minh, ích kỷ, tự ái, tự cao, che lấp sự phán xét của Chủ Nhơn Ông.”

“... Những người tu thường mắc một khuyết điểm rất lớn: là không hành Đạo mà mê Đạo rồi để Đạo nó hành mình, hoặc giả mình hành Đạo không đúng mức rồi bị vướng trong cảnh nửa đời nửa Đạo, rồi đời lòi cuốn động loạn, mất đức tin.”

Bởi vậy cho nên: Tu cho thiệt, nghĩ cho thiệt, làm cho thiệt... rồi mới đắc thiệt. Đó là luật nhân quả rất công bình. Làm bánh thì sẽ có bánh ăn, trồng rau sẽ có rau ăn, trồng cây sẽ có trái ăn v.v... Có điều quan trọng là cách làm bánh, cách trồng rau, cách trồng cây của mỗi người có tận lực tận tâm hay không?

Việc đó là mình vì mình, mình làm cho mình, mình đem lợi ích cho chính bản thân mình, mình tự cứu độ lấy mình. Nếu mình không tận tâm tận lực, thì ai vào đó làm thay cho mình ?

Thưa bạn, bạn hỏi một câu cho vấn tất mà tôi đáp dài dòng quá



nhưng không phải là vô ích khi bạn đạt được chỗ đồng tình tương ứng, đồng khí tương cầu, chừng đó bạn sẽ không cho rằng tôi ngạo mạn làm thầy bạn, mà chính tôi là đứa học trò được học với bạn và trả bài cho bạn nghe. Hay nói cho đúng hơn, bạn là thầy tôi, ngài chứng kiến cho tôi giáo hóa Lục Căn Lục Trần của tôi đó. Cảm thông được như vậy, hai ta sẽ thấy quý nhau, kính nhau, và hòa hiệp với nhau để mở rộng tình thương đạo đức với mọi người.

Xin thành thật cảm bạn.

Bạn C: Hành Đạo lâu năm quá rồi mà tôi chẳng thấy xuất hồn xuất vía gì cả. Chán quá ! Người truyền Pháp có bịp mình hay không?

Bạn D: Thưa bạn, bạn đặt mục đích tu hành của bạn ở chỗ Xuất Hồn Xuất Vía, phải không ? Tôi sợ e đặt mục tiêu như vậy không cần thiết (nếu không nói là sai lầm). Hại hơn nữa là khi bạn quá mài miệt vào việc xuất hồn xuất vía thì tâm bạn động, tánh bạn loạn. Tâm tánh mê vọng hoài thì làm sao mà đạt tới cứu cánh? Mà cứu cánh ở đây là thanh tịnh vô vi. Có thanh tịnh mới đạt tới Vô Vi mới hiểu được Điển, hiểu được điển rồi mới tự biết Hồn và Vía của mình. Khi mình biết được Hồn Vía của mình thì mình mới tự biết mình còn đang bị tù tội trong một bản thể vật chất. Phải mau mau mở cửa, giải thoát cho Hồn và Vía được thông thả. Việc mở cửa đó, nhà truyền Pháp đã thực nghiệm thành công và tận tình chỉ dạy cho chúng ta hết rồi.

Không phải nhà truyền Pháp bịp mình, hay gạt gẫm mình làm gì?. Có đều là mình làm chưa đúng,

Đây là lá thư thông báo của ông Huỳnh Văn Trí về dự luận nhà máy Vô Vi Plastic Australia. Kèm theo là bức thư hỗ trợ của Thượng Nghị Sĩ John N. Button, đương nhiệm là Tổng Trưởng phụ trách kỹ nghệ, kỹ thuật và thương mại tại Canberra. (xin xem trang 13).

VAN TRI HUYNH
Lot 205 Pioneer Rd, Bellambi
Wolongong, Australia

30-10-1991

Kính thưa các đạo hữu
Vô Vi Hoa Kỳ,

Tôi đã nhận được nhiều văn bản *Hỏi* thúc việc thanh toán tiền lại cho bạn đạo đã đóng góp vào chương trình sản xuất túi cam tại Úc Châu.

Hôm nay tôi xin kính trình lên các đạo hữu như sau:

1) Gần 2 năm nay nhà máy sản xuất rất kém, nhứt là gần năm nay máy ngừng hoàn toàn, vì không có đủ người quản lý, riêng cá nhân tôi rất bận rộn công chuyện khác.

2) Việc hoàn trả tiền cho bạn đạo riêng tôi hết sức cố gắng tìm mọi cách bán tài sản để thanh toán lại cho bạn đạo, nhưng hiện nay do tình hình kinh tế sụp đổ của Úc, nên chưa có người mua. Yêu cầu bạn đạo vui lòng chờ việc bán tài sản của cá nhân tôi để thanh toán cho bạn đạo trong thời gian nhanh nhứt.

3) Về việc tranh tụng pháp lý giữa Vô Vi Plastic Australia với công ty Nhật (nhà cung cấp máy cho Vô Vi) đã và đang tiến hành. Tôi đã tốn rất nhiều chi phí hết sức lớn lao trong việc này hiện đang chờ kết quả. Xin xem văn bản mời nhứt của Thượng Nghị Sĩ tên John N. Button đương nhiệm là Tổng Trưởng phụ trách kỹ nghệ. Kỹ thuật và thương mại tại Canberra/Úc hiện hỗ trợ cho tôi trong việc tranh tụng này. (thờ ngày 21.10.1991) ngoài ra tôi sẽ gửi bằng thơ nguyên bố hồ sơ để các bạn đạo nghiên cứu thêm hầu chấm dứt mọi sự loạn tin thất thiệt như đốt nhà máy, tổ chức gian lận, lương gạt tiền đạo hữu vv...

Một lần nữa, tôi xin các đạo hữu yên tâm, Văn Trí Huỳnh chấp nhận nợ của các bạn và hứa sẽ trả trong ngày gần đây. Nếu các bạn vẫn nghe tin thất thiệt tiếp tục đến với bạn đạo, nên yêu cầu họ chứng minh. Mọi chi phí trong việc chứng minh này tôi sẽ đài thọ nếu chuyện có thất.

Riêng Văn Trí Huỳnh, đã nhận có **TRỞ PHẠT**, có cõi vô hình, nó trần không trả, lúc xuống địa ngục bắt buộc phải trả và trả rất nặng!

Với những lời trình bày trên đây, tôi rất mong đạo hữu thông cảm, và xóa bỏ mọi sự hiểu lầm và chấp nhận cho tôi có cơ hội tốt để trở về với đạo hữu và phục vụ tốt trong hàng ngũ Vô Vi.

Nay kính,

Đức Trí Huỳnh



làm không tận tâm tận lực, hay là làm cho có lệ có chừng nên không đạt kết mà thôi.

Tóm lại, theo ngụ ý của tôi, mục đích của việc tu hành không phải là xuất hồn xuất vía, mà là để sửa mình. Sửa thế nào?

— Sửa cho bệnh hoạn trở nên lành mạnh.

— Sửa cho trước trở nên thanh.

— Sửa cho động loạn trở nên thanh tịnh.

— Sửa cho hẹp hòi trở nên rộng rãi.

— Sửa cho tối tăm trở nên sáng suốt.

— Sửa cho mê trở nên giác v.v...

Bạn C: Sửa chữa bằng cách nào?

Bạn D: Sửa bằng phương pháp mà Ông Tư, Ông Tám đã truyền dạy cho mình đó, nghĩa là: Soi Hồn, Pháp Luân Thường Chuyển, Thiên Định đó:

Soi Hồn: là tự mình phải soi rọi trong tâm hồn mình. Hồn mình bị phân tán, soi cho nó hội lại, hội lại đầy đủ thì cường độ của nó mạnh lên sáng lên, rồi tự nó qui nguyên lại thành “Thần Quang” hay “Linh Quang”. Đó là ánh sáng

soi sáng khắp ngôi nhà bản thể của ta. Nhà tối tăm vì thiếu ánh sáng, hao hụt ánh sáng, hoặc ánh sáng đã bị hoang phí vô độ.

Nhà thiếu ánh sáng thì nhà buồn bực đau khổ, nhà có ánh sáng thì nhà trở nên sáng sủa và vui vẻ. Ví như thành phố thiếu ánh sáng, dân chúng có buồn hay không? Khi có ánh sáng rồi thì bạn dễ thấy những chỗ xấu xa như bẩn trong nhà để mà quét dọn lau chùi, lần hồi nhà trở nên sạch sẽ, sáng sủa thoáng mát, vui vẻ, tức nhiên ông chủ nhà phải vui chớ.

Soi hồn là tự giải bệnh, giải khổ, giải trước từ tâm hồn mình đó. Người hay bị loạn thần, tán thần, suy thần, mất hồn hay là hết hồn... lâu ngày chầy tháng thành ra người si, người mê, người điên, thì bảo sao cuộc đời không đau khổ? Còn nếu mình biết soi hồn chín chắn, đó là mình tự giải bệnh, giải nghiệp, giải khổ cho mình từ căn bản đó bạn.

Phép soi hồn hay, hay lắm, nhưng chưa đủ đâu bạn, bởi vì bạn mới tự hội được có một phần điển dương trong bản thể, thì chưa phát quang được. Phải chuyển Pháp Luân, đem thêm một phần điển âm nữa, thì Âm Dương hiệp nhất mới kiết tường Đạo sanh đó bạn.

Pháp Luân Thường Chuyển: là gì?

Là thở. Thở cho đúng phép, thở bằng Ngươn Khí, thở bằng Khí Tiên Thiên, chớ không phải thở bằng Cốc Khí, bằng khí hậu thiên đâu bạn.

Chuyển Pháp Luân khó lắm, nhưng không phải khó mà không làm được. Sự thật ai cũng phải thở mới sống, nhưng nếu thở đúng phép

ĐẠO TRỜI



*Nổi trôi sống giữa chợ đời,
Chiều thu lá rụng rã rời ngoài sân.
Lãng du mây lướt xa gần,
Họa tranh vân cầu đánh vãn tang thương.
Cuộc đời đã lạt phấn hương,
Lắng tâm nghe lại duyên phần kiếp xưa.
Đạo đời lên xuống sớm trưa,
Tu đi sửa lại chẳng vừa hai không.
Sống đời sao khỏi động tâm,
Trong vòng tục lụy quy không cửa Thiên.
Lỗi làm tâm động quy nguyên,
Muôn đời Thiên Đạo mỗi giềng thức tâm...*

V.Đ.Q.H.



thì mới khai giải bản thể, điều hòa khí huyết ổn định thần kinh, đem thuốc trường sanh vào bồi bổ thể chất và tinh thần đó bạn. Bạn nên nhớ:

Hơi thở: là ngưng khí, là sự sống tiên thiên. Còn Cốc khí là hơi thở phàm, là sự sống hậu thiên. Hễ làm hao mất ngưng khí thì không còn hơi thở Tiên thiên, thì phải sống trong dực vọng, rồi luân chuyển trong vòng hậu thiên, luân hồi chuyển kiếp mãi mãi.

Chuyển Pháp Luân là đem sự sống cho tế bào, đem dinh dưỡng cho chúng sanh khắp bản thể, cho nên buộc phải thở bằng ngưng khí. Mà muốn thở cho được ngưng khí thì đừng làm cho tiêu hao ngưng khí trong bản thể của mình.

Ngưng Khí: Ở tại Thận là khí tiên thiên. Người ta gọi đó là Thận Thủy Khí đó bạn. Người dâm dực nhiều quá, động loạn nhiều quá thì hao tinh. Hao tinh thì tổn khí, tổn khí thì phải suy thần.

Cốc Khí: Còn gọi là Phế khí, là hơi thở hậu thiên, chỉ bổ cho thể xác mà không bổ cho phần hồn. Thở cốc khí nhiều tăng cường cho thể lực, nhưng mà sanh dực, động dực. Những nhà thể thao thở cốc khí nhiều, đem dưỡng khí vào cơ thể làm cho thân thể cường tráng, nhưng thân thể cường tráng nhiều lại động dực nhiều. Dực riết rồi thì hao tinh, tổn khí, suy thần, bại hoại cơ thể, mất hết tâm linh ánh sáng.

Chuyển Pháp Luân là lọc Ngưng Khí cho thuần âm, rồi Ngưng Khí chạy theo đường xương sống lên hiệp cùng Ngưng Thần. Đó là nhưt Âm nhưt Dương chỉ vi Đạo.

Mr David Campbell
Lord Mayor
City of Wollongong
Administrative Centre
41 Burelli Street
WOLLONGONG NSW 2520



21 OCT 1991

DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY
PARLIAMENT HOUSE
CANBERRA, A.C.T. 2600

Dear Lord Mayor

I refer to the letter from your predecessor, Mr Frank Arkell of 20 August 1991, seeking advice on behalf of Mr Van Tri Huynh of Vovi Plastics on the status of his claim for compensation against Nakatani Machinery Co Ltd of Tokyo.

Mr Van Tri Huynh received a letter from my office in April 1991 advising him that the matter could only be resolved in Japan and that the Department's representative in Tokyo would pursue the matter.

My departmental representative in Tokyo has been to visit Nakatani. The company advised him that they accepted that their maintenance instructions were inadequate. Subsequently they supplied replacement components for Mr Van Tri Huynh to Tokyo Shoko Koei Co (TSK), the contractor through whom Mr Van Tri Huynh made his purchase. Nakatani do not know if TSK have passed these parts on to Mr Van Tri Huynh or not. They understand that there is another dispute between Mr Van Tri Huynh and TSK concerning the supply of other equipment (mainly plastics) for his business.

As Mr Van Tri Huynh has not received any of the parts from TSK, my departmental representative has been attempting to negotiate with them. He will also raise the matter with the Japanese Ministry of International Trade and Industry if it is not resolved satisfactorily with TSK. Mr Van Tri Huynh will be advised accordingly of the outcome of these negotiations.

If Mr Van Tri Huynh wishes to seek legal assistance, he can contact any of the firms listed below who have affiliated offices in Tokyo:

Dunhill Madden Butler
16 Barrack Street
SYDNEY NSW 2000
(GPO Box 427
SYDNEY NSW 2001)

phone (02) 224 9614
fax (02) 235 3099

Mr Peter Morgan of
Mr John Churchill

Hunt and Hunt
Gateway Centre
1 Macquarie Place
SYDNEY NSW 2000

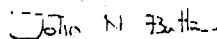
phone (02) 391 3163 Ms Virginia Hazard
fax (02) 391 3099

Clayton Utz
Tower Building
Australia Square
SYDNEY NSW 2000

phone (02) 259 2525 Mr Stuart Clark
fax (02) 251 7832

The firms have said that they will be able to refer Mr Van Tri Huynh to an appropriate affiliate or network firm but have advised of the high cost of Japanese firms. Aside from the assistance which my Department is currently giving, the Government is unable to give legal advice concerning a commercial dispute which is under Japanese jurisdiction.

Yours sincerely



(John N Button)

Mallesons Stephens, Jaques
AMP Centre
50 Bridge Street
SYDNEY NSW 2000

phone (02) 250 3726 Ms Leonie Muldoon
fax (02) 233 3133



Theo khoa học đời nay, người ta tìm được điện hậu thiên thì cũng phải hai đường dây Âm và Dương (négatif+ positif) hiệp lại mới phát ra ánh sáng.

Một Dương không đủ. Một Âm cũng không được. Phải hiệp cho đủ hai luồng điện Âm và Dương thì mới phát quang. Sách có câu:

Có Âm quả Dương nan thành Đạo,

Tánh Mạng song tu thoát khổ luân.

Thiền Định: là phương pháp an tâm định trí, phép an nghỉ để cho tinh thần lặng lẽ, định tĩnh, nửa dương nửa âm hiệp tại cung Ly mới phát ra mâu ni xá lợi, lâu ngày huần đủ mới xuất Anh nhi, mới có Pháp Thân. Thân này là thân trường tồn bất diệt, mới sống được ở cõi Thiên Đàng.

Ba phép này mà làm cho kỹ lưỡng đúng đắn thì bạn sẽ thấy công hiệu của Pháp Lý Vô Vi như thế nào?

Nói tóm lại, Pháp Lý Vô Vi là phép tu Tánh luyện Mạng công hiệu đệ nhất. Nhưng chúng ta không nên chấp Pháp, ý lại vào Pháp, mài miệt với Pháp mà quên những phần khác cũng quan trọng không kém, đó là công quả lập đức, và công trình lập hạnh.

Ai cũng phải xuất hồn xuất vía thôi bạn. Bây giờ xuất chưa được đến khi chết cũng phải xuất vậy. Nhưng có điều quan trọng là xuất thanh hay xuất trước, mê hay giác, sáng hay tối đó thôi. Thiên Đàng Địa Ngục cũng do đó mà ra.

Trích Lá thư Vô Vi Việt Nam số 9

Dịch Thơ

*Tô lục chuốt hồng tựa cảnh Tiên,
Điểm mùi chua ngọt, lòng xao xuyên,
Sơn tinh thủy tú luôn phiên hiện,
Hà thủy đục trong khắp các miền.
Thợ vẽ hồn thơ gieo ý nguyện,
Khéo khôn khôn khéo tìm phương chuyển,
Xây dựng ngày kia sẽ thấu truyền.*

Bản dịch tiếng Anh của Xuân Mai:

**Red, blue, colorful dresses, beautiful faces, as if in Paradise,
Oh Life, with its sweet and bitter taste! My heart is pondering,
Incessantly new constructions, new mountains and lakes
are springing up,
Everywhere, good and bad coexist, such as river waters,
once clean, once muddy.
Oh temporal Life! I am yearning for eternal Tao,
Using my innate intelligence to search for the spiritual path,
With perseverance, I will certainly find one day truth
and enlightenment.**
(Translated by Xuân Mai)

Bản dịch tiếng Anh của Hoàng Vinh:

**Myriad colors appear as in celestial sky
With sweet and bitter nuances that turn through the mind
Views of lively mountains and waters run by
Scattered everywhere with impure and pure lights.
Painting so fascinated me that I should pray
To develop wisely the spiritual way
With effort, for realization will come a day**
(Translated by Hoàng Vinh)

O Nature will her subtle beauty display!

(Tô Điểm Sơn Hà Thợ Khéo Xây)

Trong Lá Thư Vô Vi kỳ này, chúng tôi xin giới thiệu hai bài thơ dịch từ bài thơ đầu tiên của Ông Tám — sau một thời gian Ông hành thiền theo Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp — của các bạn Xuân Mai và Hoàng Vinh. Lá Thư Vô Vi xin được đón nhận mọi đóng góp và xây dựng để việc dịch bài thơ này ngày càng sâu sắc và hoàn chỉnh hơn, để mọi người cùng được học hỏi, mở trí trong bước đường tu học.

Tôi đứng trên bờ biển có muôn ngàn ánh sao chiếu sáng lấp lánh, và chợt thấy mình tự hỏi tại sao có trùng dương này, và tại sao có hàng hà sa số những hạt cát li ti đang bị nhấn mềm dưới chân này. Rồi tôi nhìn lên vòm trời đen huyền lôm đóm sao long lanh như những hạt kim cương đặt trên một nệm nhung bao la vĩ đại. Trùng dương đã mệnh mông, nhưng sự mệnh mông của trùng dương trở nên bé nhỏ so sánh với sự bao la của vòm trời. Rồi một câu hỏi kế tiếp được đặt ra trong đầu óc tôi: “Ai làm ra tất cả những thứ này?” Câu trả lời tôi có biết, nhưng hai chữ Thượng Đế không làm tôi thỏa mãn. Và tự trong đáy lòng, tôi thấy tôi thầm hỏi “Thưa Cha, Cha là ai?”. Và tôi chờ đợi. Sự im vắng như bùng nổ vang trong khắp căn khôn vũ trụ. Rồi tự một nơi nào đó trong đầu tôi ngân vang lên mấy tiếng này “Ta là Ta.”

“Thưa Cha, Cha là gì?”

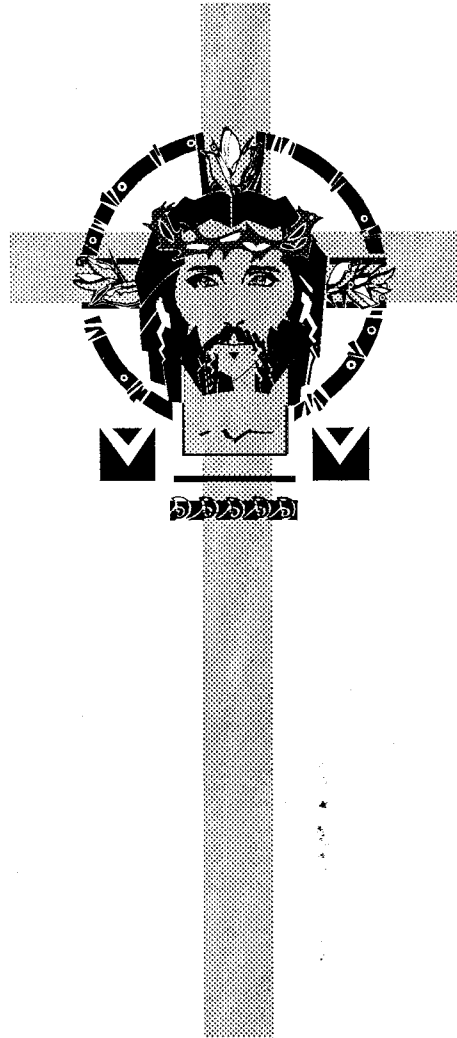
“Ta là tất cả mọi sự, là Hóa Công của căn khôn vũ trụ cùng muôn loài vạn vật. Ta hoạch định ra mọi chương trình, Ta thực hiện mọi chương trình đó. Ta là nguyên chất bên trong và đằng sau mọi sự thể hiện của mọi hạt nguyên tử và mọi ý nghĩ, tư tưởng. Ta cứu mang, hỗ trợ vạn vật muôn loài, Ta cung ứng mọi nhu cầu của căn khôn vũ trụ này.”

“Thưa Cha, làm thế nào cho con biết được Cha và hiểu được những đường đi do Cha chỉ dẫn?”

“Hiện giờ con đang biết Cha đó!”

“Thưa Cha vâng, nhưng còn về sau, còn ngày mai?”

Thưa Cha, Cha Là Ai ?



“Ngày mai không có bị tách biệt xa Ta ngày hôm nay; con cứ tìm kiếm Cha thì con sẽ biết Cha. Con sẽ thấy rằng con ở đâu là có Cha ở đó, sẵn sàng chờ đợi con bao giờ cũng như bao giờ để xử dụng sự toàn năng, toàn giác, toàn thiện của Cha để ban rải tình thương của Cha cùng sự sống và tất cả mọi sự cho con, mà chính các sự đó con cũng vốn sẵn có tiềm tàng sống động trong con bây giờ ngày nay

và đời đời bất diệt.”

“Thưa Cha, Cha nói gì con không hiểu được hết.”

“Đúng thế, nhưng rồi con sẽ bắt đầu biết Cha hơn và hiểu Cha hơn. Còn bây giờ, con chỉ cần vun bồi thanh tịnh để được sống bằng an trong Cha.”

Sao trên trời thấy sáng hơn, long lanh hơn. Biển và cát như ôm nhau cả cười. Và tôi không còn cảm thấy tôi tách biệt với chúng mà trái lại, tôi thấy tôi với biển, cát là một — biển cát là tôi, và tôi là biển cát! Bởi vì tôi đã thức giác được một sự gì không có lời diễn tả, một sự gì vừa sống động trong tôi lại vừa sống động trong tất cả, trong muôn vật vạn loài. Và tôi cảm thấy sung sướng vô cùng, yêu thương vô cùng, lớn rộng vô cùng, tan hòa với cát với biển, với ngàn sao, với bầu trời, với căn khôn vũ trụ, với Cha tôi ở trên trời, và ở trong tôi và trong tất cả! Tôi thấy tôi không còn là tôi nhưng đương là tất cả: tôi là tất cả và tất cả là tôi, không phân biệt, không còn phân biệt! Không còn phân biệt, và cũng không còn không gian này, không còn thời gian này nữa. Tôi không còn là tôi mà là tất cả. Tôi trở về không để thành tất cả, để là tất cả. Và tất cả cũng là không để trở thành tôi, để là tôi, xây dựng tôi, hiện hữu tôi. Ôi! đẹp vô cùng, sung sướng vô cùng! Yêu thương vô cùng!...

*Yêu thương mọi nẻo đường đi
Đi đâu cũng lấy Vô Vi nằm lòng
Từ không lại trở về không
Trong không mới có vô cùng,
Mẹ Cha...*

Vân Đức Quang Hành

GIA CHÁNH Mục Nấu Ăn Dưỡng Sinh



Cách nấu cơm gạo lứt — Cho các bạn không có Pressure Cooker hoặc nồi cocotte

Vật liệu cho 2 người ăn:

- Gạo: mua loại Organic Brown Rice (hột tròn) — 1 chén gạo.
- Nước: 2 chén nước.
- Đậu (Bean): 1/5 chén (tùy ý có thể dùng đậu đỏ (Azuki beans), đậu trắng (Lima beans) v.v...

Thường thì 1 phần gạo, 2 phần nước. Tuy nhiên, nếu bạn rửa gạo đi, thì bạn chỉ nấu 1 phần gạo với 1 phần rưỡi nước thôi.

Đậu và gạo đều phải ngâm lâu trước khi nấu. Gạo ngâm độ 24 tiếng đồng hồ càng tốt. Nếu trời nóng, thì phải để gạo ngâm nước đó vào tủ lạnh, vì sợ cơm sẽ chua. Còn đậu thì ngâm trước vài giờ cho nở, rồi nấu riêng cho thật mềm, để riêng chờ khi nào nấu cơm, thì bỏ đậu đã chín vào nấu chung.

Muốn nấu đậu cho mau mềm, thì cho vào nồi đậu 1 chút rong biển (sea weed) — nấu chung.

Nấu cơm thì các bạn ai cũng biết cả rồi — gạo lứt hay nếp lứt đều phải ngâm lâu trước khi nấu.

Riêng phần tôi, khi nấu cơm, để lửa cho to cho cơm sôi, rồi tôi để lửa vừa độ 20 phút. Khi thấy

TRÊN ĐƯỜNG ĐI

*Thanh tịnh đêm đêm vẫn giấc thiền
Ngày ngày Đời Đạo sống bình yên
Sưu tầm Chân lý nhờ Phật Pháp
Tinh tấn Tu hành đạt Phước duyên*

*Phước duyên hỗ trợ đường Tu tiên
Thoát khỏi nghiệp trần hết khổ đau
Sống chết luân phiên xoay xoay chuyển
Có không, không có nhẹ bước mau*

*Bước mau ra khỏi vòng trần ái
Dẫn dắt Sinh Linh một chuyến tàu
Về nơi vĩnh viễn và mãi mãi
Thoát khỏi luân hồi cảnh bể dâu*

*Bể dâu tạm bợ trường huấn luyện
Học hỏi quán thông đủ sắc màu
Tâm Đạo vẹn toàn không xao xuyên
Thương yêu phục vụ rõ trước sau*

*Trước sau căn phận đều có sẵn
Định luật hóa công chỉ chuyển dần
Thuận Thiên nhẹ sống đời bình thân
Nghịch Thiên bận rộn khổ khổ nàn*

*Khổ nàn tâm trí chẳng đặng an
Nghiệp báo oan gia lại tràn lan
Gương người đi trước nên suy gẫm
Chọn lựa do ta khỏi luận bàn*

*Luận bàn trong lý chỉ viễn vông
Thực hành chánh pháp chẳng cầu mong
Đường đi muốn tiến cần ý chí
Nhấn nại vượt qua vạn gai chông.*

Mỹ Kim



cơm cạn, sôi có lỗ lỗ thì tôi ghé cơm và để lửa nhỏ 20 phút nữa. Tôi sợ xém, để nồi lên cái vỉ sắt, cách ngọn lửa một chút, không bao giờ cơm bị cháy. Nấu cơm độ 45-50 phút thì chín.

Nên dùng nồi bằng sắt (stainless steel/acier inoxydable), hoặc nồi bằng loại thủy tinh (như Vision ở

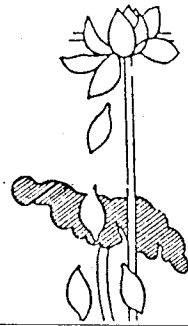
Mỹ/Pyrex ở Pháp), hoặc nồi đất đều tốt.

Cô Chín

TB: Vài lời thơ thiền trên đây để mở đầu cho Mục Nấu Ăn Tân Dưỡng Sinh. Xin quý bạn xa gần có món nào ngon, khéo cũng đăng lên Lá Thư Vô Vi để chúng ta học hỏi thêm. Đa tạ.



KIỆP LUÂN HỒI



Được hỏi phản trở lại lúc còn nhỏ, Nancy nói rằng trông thấy những trẻ con da trắng, có điều thèm cũng có điều không. Chúng nó có quần áo đẹp, đi xe, ăn ngon. Nhưng chúng nó không được đi chân đất, phải chải đầu, uốn tóc, buộc băng, phải giữ quần áo sạch sẽ, không được chạy chân đất vào rừng vào suối như tôi”.

Trở lại năm 25 tuổi, hỏi có phải là nô lệ không ? Đáp “Phải”. Hỏi chủ có bán nô lệ không ? Đáp “Họ có thể, nhưng họ không bán. Chúng tôi bao giờ cũng vẫn ở đây.” Hỏi có cha mẹ ở đây không ? Đáp “Mẹ tôi chết rồi, cha tôi già lắm, không làm việc được nữa. Ông Langley rất tốt với chúng tôi.”

Hỏi đến cuối đời, Nancy nói giọng run run: “Tôi già lắm, 90 tuổi, đã có chất. Có 6 con nay chỉ còn 3, chồng cũng chết, đều chết lâu lắm rồi.”

Bà nhắc lại thời nội chiến, “có những lính mang súng dài đi vào trong nhà trong bếp, tôi phải nấu cho họ ăn, lúc họ đi họ bắt gà bỏ vào bị”.

Hỏi khi hồn lìa khỏi xác, đám ma thế nào ? “Những cháu tôi đứng quanh, có vài đứa khóc. Không phải ở trong nhà thờ mà ở cạnh rừng, họ đào một lỗ. Ông cha cũng là người da đen.”

Jane hỏi về định giá cuộc đời

của Nancy, miên giả nói: “Chúng tôi sung sướng, nhưng có nhiều sự tương phản giữa người da trắng và người da đen. Tuy rằng tôi phải cực nhọc và ở vào địa vị thấp kém, nhưng đời sống cũng được sung sướng. Tôi phải học kiên nhẫn.”

Jane hỏi về thời gian giữa hai đời sống và về cái vòng tái sinh. Miên giả nói rằng chúng ta không cần có cùng một gia đình mỗi lần, vì sự tương quan giữa các linh hồn thường được sắp xếp lại, nhưng chúng ta được chọn ai làm cha mẹ. Bà giải nghĩa: “Tôi có một vài khó khăn cần phải vượt qua để học hỏi, và cha mẹ mà tôi chọn cũng có điều phải học hỏi khi có tôi, nhân đó có sự thu hút hai chiều. Cũng có khi chọn lầm, nhưng không cần phải bỏ phí cuộc đời, nếu không học được bài mình muốn học thì cũng học được bài khác.”

Helen nói rằng những cuộc đời tái sinh liên tiếp là để “tiến tới sự hiểu biết hoàn toàn”, và tham thiên là rất quan trọng để “mở mang sự hiểu biết chính mình, rồi qua sự hiểu biết ấy mà được thấy Thượng Đế.” Hỏi Thượng Đế là gì, đáp “Thượng Đế là tên gọi Cái Có Đó”. Hỏi đến sự khác biệt giữa cầu xin và tham thiên, bà nói “Tham thiên là tập trung tất cả tâm trí vào một cái gì mà ta chú ý đến. Cầu xin thì khác. Đọc lời cầu xin của người

khác đặt ra thì không có lợi. Lời cầu xin hôm nay có thể không hợp với ngày mai. Mỗi lần chúng ta phải có sự tiếp xúc mới với Thượng Đế”.

Bà nói rằng khi ta cầu xin giúp đỡ trong cơn nguy biến hay khủng hoảng, ta sẽ thu hút một sức mạnh lớn lao từ những linh hồn có thể che chở cho ta khỏi bị tai họa, nếu lời cầu xin thành thực. Trả lời những câu hỏi khác, bà nói: “Tôi thấy ánh sáng khắp nơi. Tôi nghĩ đến đâu là tôi đến đó tức thì. Các linh hồn khác ở khắp chung quanh, và tất nhiên chúng tôi có thể giao cảm. Bằng cách nào ? Chúng tôi tự biết. Thời kỳ phát triển mạnh hơn là thời kỳ ở trên mặt đất, chứ không phải ở đây, vì chúng ta phải đương đầu với nhiều cản trở, và khi chúng ta vượt qua được thì chúng ta tiến trên đường hiểu biết. Giữa hai đời sống ta được sáng suốt, và sau khi đánh giá những điều làm lỗi trong đời đã qua, ta quyết định loại cản trở nào sẽ giúp ta nhiều hơn cả để tiến trong đời sống sau.”

Bà định nghĩa Hồn Cũ là một linh hồn “đã tiến hóa xa qua nhiều lần tái sinh”, và nói: “Tất cả linh hồn đều luôn luôn ở đó, nhưng không phải là tất cả những hồn đó đã sống trên mặt đất hoặc chọn trở lại mặt đất nhiều lần. Ở trên mặt đất ngày nay có nhiều người hơn bao giờ hết, vì có nhiều cơ hội để được sinh ra. Đó là điều hoàn toàn thuộc về vật chất. Có nhiều phương tiện sẵn sàng hơn — nhiều thân thể.” Bà nói rằng nước, lửa và màu sắc là cần thiết cho linh hồn tiến hóa, cũng như cho thân vật chất, nhưng tình yêu thương là điều quan trọng hơn cả, nó là sự

lưu tâm không vị kỷ đến những gì xảy đến cho người khác cũng như cho chính mình ta.”

Helen được truyền dần dần hồi tỉnh. Bà nằm yên lặng trên ghế dài một hồi, rồi nói với một giọng ngạc nhiên hoàn toàn: “Nếu không phải là chuyện luân hồi, thì tất cả những cái đó từ đâu mà ra ? Tôi không hiểu !”

Bà ta ngạc nhiên chẳng có gì lạ. Trong khoảng thời gian hai giờ, bà đã trải qua ba giống người: giống vàng, giống đen và giống trắng.

Ngày hôm sau đến lượt Vickey Hinchman. Sau khi Jane Winthrop thối miên hồi phần bà về một đời trước, bà nói bà sống ở trong hang tại một nơi mà ngày nay ta gọi là Bắc Cực. Hình như bà sống vào một thời cách đây hàng triệu năm, vì bà tả nơi đất đầm ao ở vùng nhiệt đới có nhiều thú vật khổng lồ phát ra những tiếng kêu rùng rợn. Hỏi có phải là khủng long (dinosaur) không, bà nói: “Trước khi có khủng long, nó là những con quái vật khổng lồ màu xanh, chân trước có màng dính vào thân nó.”

Bà chỉ có thể tả hình dáng những con quái vật ấy sau khi hết đời, khi ấy bà mới “nhìn xuống” được chúng, vì trong suốt cả đời không bao giờ bà ra khỏi cái hang rộng là nơi bà sinh ra. Bà nói rằng chỉ có đàn ông mới dám mạo hiểm ra ngoài để kiếm thức ăn đem về, trong những thức ấy có loại cây tựa như cây cà ngày nay, còn đàn bà không bao giờ dám ra, đàn ông cũng còn nhiều khi bị hại. Nhưng dù đời bà bị hạn chế ở trong hang, Vickey tả một cuộc đời hạnh phúc trong tình yêu thương chồng con, cha mẹ, bạn hữu.

Jane truyền cho Vickey chuyển sang một đời khác rất xa về sau. Khi đếm đến 25, Vickey nói tên là Japeth, một phụ nữ Ai Cập trẻ, sống vào khoảng 1500 năm trước kỷ nguyên. Cha bà đem bán cho Lander, một người Ả Rập giàu có. Bà tả khi ấy ở trong một cái lều vải có màn che màu xanh và vàng, căng lên cạnh một khu cây cối giữa sa mạc, ở chung với 9 phụ nữ khác cũng được Lander mua về làm vợ như bà. Hỏi nơi đó ở đâu, nói: “Ở cách sông Nile bốn ngày đường, đi đường ngồi trong những cái hộp trái lựu buộc trên lưng lạc đà.”

Bà nói: “Đời sống sung sướng, tất cả phụ nữ khác cũng sung sướng, chúng tôi cùng nuôi con và cùng chơi với nhau. Bán tôi đi, cha tôi được lạc đà và lựu”. Ít lâu sau chồng bà bị chết trong một “trận phục kích” trước khi bà biết mặt chồng. Hỏi có lấy chồng khác không, bà nói: “Không, khi bị bán cho

người khác là mất danh giá. Chồng tôi giàu có. Chúng tôi ở với nhau sau khi chồng chết.”

Jane hỏi về cuộc đời, bà nói: “Tôi chết về bệnh tê thấp, chết yên lặng, đời vui vẻ, nhưng là một đời uống phí.” Jane hỏi về cái xác, Vickey nói: “Họ bọc tạm vào trong vải mềm mỏng, đặt lên xe, rồi sau bọc lại bằng vải cứng và dày như giấy. Tất cả phủ tạng được moi ra hết. Xác được đặt tại lối đi đồng đúc trong một đường hầm có cửa hàng cho khỏi thấy lẻ loi. Những xác người khác cũng đặt như thế.”

Đời yên tĩnh ấy trái ngược với một đời đau khổ khác mà Vickey tả về sau. Khi đếm xong, bà nói bà nằm trên một lối đi ngập nước ở vùng ngoại ô Boston, và mèo đến bơi trong một thùng rác mà người ta mới bỏ một vật gì vào đó (có lẽ cái nhau ?). Bà nói lầm nhảm: “Tôi mới sinh, rét quá, rét quá.” Hỏi mẹ đâu, nói “Mẹ đi rồi, tôi



• Bạn đạo đang sửa chữa máy bơm nước trước cổng T/V Vi Kiên trong dịp giỗ Đức Ông Tư.



lưng mẹ tôi, mẹ bỏ tôi dưới mưa. Tôi rét quá !” Hỏi đến khi chết, Vickey nói: “Tôi đã nằm trong bùn và mưa ba ngày, trước khi hồn lìa khỏi xác”. Hỏi có giận mẹ đã bỏ không ? Đáp nhỏ nhẹ: “Không, mẹ tôi thương tôi, nhưng không làm sao được, vì người yêu đã bỏ mẹ tôi. Tôi đã có mẹ ấy trong nhiều đời trước”.

Jane hỏi Vickey khi ở trong khoảng giữa hai đời sống, thì hiểu nghĩa Trời là gì ? Bà đáp: “Trời là một thể, một cái không trống rỗng. Những hành vi của chúng ta quyết định cho ta có được đến đó hay không. Tôi đã bắt đầu có từ đó. Tất cả chúng ta bắt đầu từ đó, nhưng tôi chưa được trở lại đó, tôi còn chưa xứng đáng.”

Jane hỏi những linh hồn có bắt buộc phải luân hồi không, bà nói: “Nếu muốn bỏ cũng được, muốn chấm dứt luân hồi và cứ ở trong chỗ tối tăm, là tùy ý mình lựa chọn. Mỗi lần ta ở trong một thân hình, chỉ như là một giây đồng hồ trong khoảng thời gian vô tận. Mỗi lần ta trở lại để hoàn tất một cái gì, để đền bù cho những sự thiệt hại mà ta đã làm cho người khác, cho đến khi nào ta không cần phải trở lại nữa.”

Sự hiểu biết luật luân hồi sẽ mang lại nhiều điều lợi ích. Nếu có nhiều người trong chúng ta chấp nhận triết lý ấy, thì đời sống có thể sẽ tươi đẹp hơn. Những người Tây phương vì tin rằng chỉ sống có một đời, nên lúc nào cũng vội vàng hấp tấp, quá nhiều hoạt động và quá ít thời giờ suy tưởng. Còn những người Đông phương vì tin rằng mỗi đời sống chỉ là một giai đoạn ngắn trong cái vòng sinh tử bất tận, nên có nhiều lúc rảnh rang

để làm những việc thích thú, như là thưởng thức nước trà và nói chuyện triết lý.

Lòng hăng say về quyền thế và tiền của sẽ nguội đi nếu người ta chấp nhận rằng những cái lợi vật chất thân lượm được trong một cuộc đời sẽ không có giá trị trong đời sau, rằng những cái mang theo đi được chỉ là những điều hay và điều dở đã tạo nên. Lòng tin vào luân hồi làm tiêu tan sự sợ chết và giảm bớt nỗi buồn cách biệt, vì những người thân yêu đã đi trước ta sẽ còn gặp lại ta nhiều lần. Những bất hòa trong gia đình sẽ được giải tỏa nếu hiểu rằng những sợi dây liên lạc đã được tạo nên từ trước do luật nhân quả. Những mối thù hận có thể trở thành tình bạn bè khi hai bên nhận ra rằng nếu không giải quyết ngay bây giờ thì sẽ còn phải gặp nhau nữa trong trường hợp khó khăn hơn.

Triết lý luân hồi, nếu áp dụng đúng trong đời sống hàng ngày, sẽ gợi nên lòng từ bi đối với những

người khác kém may mắn. Nhưng có vài nền văn hóa Đông phương đã áp dụng sai. Đó là trường hợp của những người thuộc hạng cùng đinh (untouchables) bên Ấn Độ. Người Ấn Độ hạng trên thường tỏ ra khinh bỉ những người hạng dưới, lấy cớ rằng những người này đời trước đã làm tội nên đời này phải trả. Như thế là họ đã bỏ qua dịp tốt để giúp đỡ người khác, là cố ý không lưu tâm đến sự đau khổ của người quanh mình. Và như thế họ sẽ có thể gặp số phận tương đương trong một đời sau. Cũng như những việc làm hôm qua tạo nên số phận hôm nay, những việc làm hôm nay quyết định cho số phận ngày mai.

Luật nhân quả không có nghĩa là tất cả những sự không may, những sự bất toàn về thân thể hay về thần kinh, đều do hành vi xấu trước kia. Trong phạm vi luật thiên nhiên, chúng ta được tự do làm theo ý muốn, nên một số linh hồn muốn chọn đau khổ để học nhiều hơn về tính nhún nhường, dung thứ hoặc từ bi. Không phải là tất cả những hài nhi chết yểu vì đã sát hại người khác. Có thể rằng những linh hồn ấy đã chọn cha mẹ, sinh ra ít lâu rồi lại rút đi, là cốt để cho cha mẹ học bài học về sự mất mát ấy. Như thế nếu một người mẹ đau buồn không nguội, không biết đem sự từng trải đau khổ của mình để an ủi người khác, thì người mẹ ấy sẽ bỏ ửng mắt cơ hội khiến cho linh hồn tiến hóa.

Vì những linh hồn được hoàn toàn tự do, nên mỗi hồn chọn lấy cá tính và định mệnh của mình trước khi sinh, để tiến hóa cho đến toàn thiện.

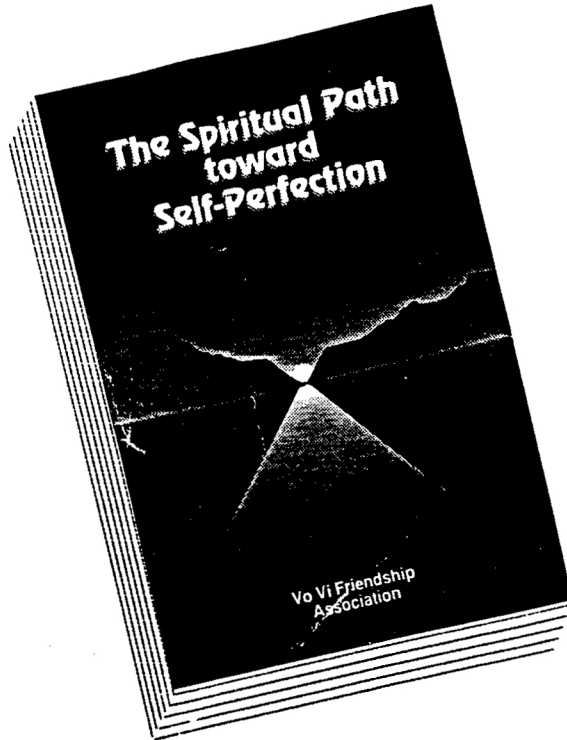
(còn tiếp)

HƯỚNG THIÊN



STEP AHEAD

... on the spiritual path toward self-perfection



This volume is a collection of selected lectures presented by Mr. Tam from 1970 through 1990

for more information please contact:
VO VI FRIENDSHIP ASSOCIATION
 P.O. BOX 2045
 Westminster, CA 92684-2045

Please send the book *"The Spiritual Path toward Self-Perfection"* to:

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

	Unit Price	Qty.	Extended Amt
1. Special Hard Cover with Full color paper-back :	\$20/ea.		
2. Regular Full color cover :	12/ea.		

(Postage/book \$2 within U.S.A.
 \$4 outside of the U.S.A.)

Sub Total _____

Postage _____

Total Amount _____

Thank you for your order

Please make check or money order to:
VO VI FRIENDSHIP ASSOCIATION
 14869 DILLOW STREET
 P.O. BOX 2045
 WESTMINSTER, CA 92684

We asked several English-speaking Vo Vi meditators to edit and comment on "The Spiritual Path toward Self-Perfection".

Ms. Bobbie Nofflet of Orlando, FL (Ph: 407-277-7120):

"The author's sensitive and gentle words carry a weighty message of serenity and tranquility for the reader who chooses to practice diligently the simple path to peace."

Mr. William L. Messick of Palm Desert, CA (Ph: 619-340-5247):

"I knew Mr. Luong (Mr. Tam) back in Saigon where I was a student of his in 1974. As a result of my meditating in Mr. Luong's class, my life changed completely and I can honestly say that had I not met Mr. Luong and learned meditation, I doubt that I would be alive today. The enlightenment changed my life completely. I have been blessed with this peaceful change. It had already been in me at all times; but when I recognize it, it grows and keeps growing. Life is so much simpler as you gain this peacefulness."

"As I was reading and making editorial comments for the Vo Vi Science book (The Spiritual Path toward Self-Perfection), I could feel Mr. Luong's presence. The vibrations of the words spoken by Mr. Luong and committed to the printed word in the book had a positive affect upon me whenever I picked up the manuscript to work on it."



VÔ ĐỀ

*Xuất gia ta không ngại
Phá giới ta không nghi
Nhập thế ta không sợ
Chỉ sợ ta không tu!*

Nam Mai

Bỏ đời qua đạo là bước đầu tiên của người cầu đạo muốn đoạn lìa con người cũ với những sinh hoạt thế gian, để bắt đầu một con người mới, một cuộc sống khổ hạnh tu hành.

Mê say mùi đạo một thời gian, người tu lại dễ rơi vào những mê chấp mới, mê thanh chấp trước, yêu chánh diệt tà. Đây là giai đoạn mà các thiền sư đã phá giới để khai ngộ cho môn sinh như đốt tượng Phật, chặt đầu mèo... Vì thật ra cốt lõi của giới luật vốn ở tự tâm mà sinh chứ không phải từ thân mà phát. Hình ảnh thầy tăng cõng một người con gái qua khỏi vũng bùn vẫn thể hiện hạnh từ bi hơn là thầy tăng thứ hai vì chấp khư khư vào sắc giới đến trở nên tàn nhẫn lạnh lùng.

Cuối cùng ra, nhờ cái khổ của đời ta mới thức tâm cầu đạo. Nhờ hiểu đạo ta mới thấy rõ đạo vốn nằm ở trong đời. Buông đi cái thái độ cầu an thanh tịnh bên trong; bỏ đi mọi quả vị danh xưng hình tướng bên ngoài, để trở về nhập thế, để sống thực với chính mình, để thấy mình không là gì cả, không có gì cả, không được gì cả.

Trôi theo dòng đời không cưỡng cầu tính toán, vấn đề đến thấy ta lúc nào cũng sai, thấy lỗi tại ta mọi đàng. Sống như vậy ắt mới thật là một người tu, một thiện nhân tại thế.

Phạm Văn Khanh

*Bỏ đời qua đạo,
Vào cõi huyền linh,
Hương nghịch hành, thênh thang bước tới,
Lùi lại sau, cát bụi u minh,
Lấy thiền trượng, gõ vào quá khứ,
Cho im hơi, lục đục thất tình,
Đường mây trắng, lằng lằng thoát tục,
Gót vân du, nhẹ buổi đặng trình.
Thiền viện ở cõi tâm,*

*Đạo lớn ngự trong lòng,
Không mảy may vướng víu,
Đầy một trời thông dong.
Đường tiến hóa xá gì sinh hay tử,
Vượt ra ngoài ngũ giới với tam quy,
Hành động nghịch để tức thời khai ngộ,
Dùng quang năng cõi trời cõi u mê,
Xuống tuệ kiếm, chém ngang sắc tướng,
Thấp tâm đặng, giữ vẹn câu thề.
Chân lý ôi thuần phác,
Chân tâm chẳng cưỡng cầu,
Buông thông tay vào chợ,
Trong siêu thoát nhiệm màu.
Danh khả danh,
Phi thường danh.
Vô đạo là có đạo,
Hữu đạo là vô duyên,
Pháp vốn không văn tự,
Nên giáo ngoại biệt truyền.
Cõi phù sanh diệu vị,
Thích lý màu thân thông,
Quên bản lai diện mục,
Của chính mình là không,
Trở về trong chốn bụi hồng,
Đội trời, đạp đất mà lòng chân như.
Đại trượng phu hề,
Đại trượng phu,
Ôm chí lớn,
Viễn ly điên đảo,
Mộng tưởng cứu cánh Niết Bàn.
Tu không ngừng không nghỉ,
Hào khí phá lao lung,
Thấy mình sai mãi mãi,
Giải thoát đến vô cùng...*

Phạm Hữu Bằng

LỄ GIÁNG SINH GỎI QUÀ TẶNG THÂN NHƠN



Tặng cô em T.T.Q. ở Paris

Tặng anh N.M.T. bạn già ở Vĩnh Long Việt Nam

Giáng Sinh, thơ đạo tặng làm quà,
Chẳng nhớ ai hơn, nhớ bạn già,
Nhắc nhở tu hành về "Cội Phúc",
Coi chừng "Lão Bệnh" hại xanh da!

Mảnh thân gầy ốm, tóc râu già,
Thương vóc thân phàm xương bọc da,
Ban thuốc "Trường Sinh" cho nó sống;
"Thân Vàng" bắt hoại kiếm đâu ra?

Mang danh "Trí thức", thức hay chưa?
Hay cứ ngủ mê kiếp sống thừa?
Cái sống mỗi mòn, đâu đáng sống!
Lập thân hành Đạo, chớ dây dưa!

Minh tâm kiến tánh, phải làm sao?
Cái "Trí vô sư" ở chỗ nào?
Đích thật "Lương Tri" Trời phú tánh,
Cửa lòng không mở khó đi vào!

Thương nhau trút hết chuyện tâm tình,
Miệng nói, tai nghe, trí phát minh,
Chuông đánh phải kêu, kêu đánh nữa,
Giục người tự cứu kiếp "Phù Sinh".

Thương thân "Tứ Đại" trẻ rồi già,
Cây phép "Trường Sinh" ta gặp Ta,
Trong giả có chơn, thân bất hoại;
Vô sanh bất diệt, diệu thay là!

Ngày tháng thoi đưa lệ cấp kỳ,
Mong người tự giác, giác mau đi!
Nhẹ nhanh đổi kịp Phàm ra Thánh,
Sống với vô cùng hết tự ti.

Hai mái tóc sương ở một nhà,
Tiên Đồng, Ngọc Nữ chịu phôi pha,
Vì không tu luyện, thân mòn mỏi,
Thức tình mau lên, ở bạn già!

Vần thơ thân hữu tặng cô em,
Nhơn dịp Giáng Sinh hãy đọc xem,
Trên bước lãng du nơi xứ lạ,
Tìm đường tu học, rón cần thêm.

Thêm một tuổi đời, già một tuổi,
Mà đời chưa biết dẫn về đâu?
Xem kinh đọc sách, không hành Đạo,
Thì tánh vương mang những khổ sầu.

Sầu đời vì bởi chưa minh tâm,
Gắm lại cuộc đời có mấy năm,
Mạc dãi lão lai phương tịnh ý,
Lão lai tài tận dễ chi tâm.

Tâm ra Phép nhiệm đắc thiên tâm,
Biết Đạo sửa Đời, mới biết ham,
Đời Đạo song tu, vô biệt luận,
Tâm là Trời Phật, thật không lầm.

Làm theo thế sự bỏ chơn tâm,
Ngoại cảnh cuốn lôi phải lạc làm,
Lầm lạc do tâm không tự ngộ;
Si mê một kiếp, đọa ngàn năm.

Năm nay lưu bút mấy vần thơ,
Nhắc nhở cô em sáng nước cờ,
Trở lại Vô Vi tìm Phật Tánh,
Thoát vòng ảo mộng, rõ Thiên Cơ.

Chấm câu, dừng bút, nhắc cô em,
Chánh Pháp Vô Vi cố gắng tìm,
Quà Lễ Giáng Sinh anh mến tặng,
Vui vầy gia đạo đỡ ra xem.

Cali mùa Giáng Sinh năm 1991
Thái Tùng Sơn.



BẢN GIỚI THIỆU BẠN ĐẠO PHÁT TÂM LÀM VIỆC và CHƯƠNG TRÌNH của HỘI ÁI HỮU VÔ VI HOA KỲ

California, ngày 20 tháng 11, 1991

Kính gửi:

- Quý Bác, Anh Chị Em trong Cộng Đồng Vô Vi
- Quý Hội Ái Hữu Vô Vi
- Quý Thiên Viện, Thiên Đường, và Trung Tâm

Kính thưa Quý Bác, Anh, Chị, Em thương mến;

Hôm nay, tôi xin được trân trọng giới thiệu cùng Quý Vị danh sách một số Quý Bác và Quý Anh Chị Em đã và đang vui lòng phát tâm cùng chung sức với HAHVVHK đóng góp vào các sinh hoạt của Cộng Đồng Vô Vi.

ĐỐI VỚI CHÍNH QUYỀN HOA KỲ

Tổng Thư Ký HAHVVHK: Anh VÔ ANH KIỆT

Tổng Thủ Quý HAHVVHK: Anh NGUYỄN NGỌC NHẤN

ĐỐI VỚI CỘNG ĐỒNG VÔ VI

XIN LƯU Ý: Đây là danh sách các bạn đạo phát tâm, trong trường hợp có nhu cầu, các Hội Trưởng Hội AHVV Hoa kỳ và các Hội Địa Phương có thể yêu cầu có sự đóng góp chứ không phải danh sách này lập ra để đứng dưới sự điều khiển của Hội AHVV Hoa Kỳ.

(DANH SÁCH MỖI NHÓM ĐƯỢC SẮP THEO THỨ TỰ ABC)

1. NHÓM ĐẶC TRÁCH TÀI LIỆU TU HỌC:

1. a/ NGHIÊN CỨU VÀ SOẠN THẢO:

- Anh Nguyễn Thanh Ba
- Bác Hoàng Văn Đức
- Bác Lương Sĩ Hằng ("Bé Tám")
- Anh Huỳnh Kiệt
- Chị Nguyễn Lan Anh
- Bác Nguyễn Xuân Liêm
- Bác Hoàng Đạo Lượng

- Anh Phạm Ngọc Quát
- Anh Huỳnh Ninh Sơn
- Anh Phạm Ngọc Thu
- Anh Khương Bửu Võ

1. b/ PHIÊN DỊCH:

- Chị Niemeyer, Túy Hà (tiếng Anh)
- Chị Hoàng Vinh (tiếng Anh)
- Anh Lý Vĩnh (tiếng Trung Hoa)
- Anh Nguyễn Trí Vượng (tiếng Anh)
- Chị Nguyễn Thị Xuân An (tiếng Anh)
- Chị Nguyễn Thị Xuân Mai (tiếng Anh, Pháp,

Đức)

1. c/ KỸ THUẬT:

- Anh Trần Mạnh Ái (vẽ bằng điện toán)
- Anh Đặng Quốc Anh (thâu thanh/audio)
- Anh Vương Bấy (nhà in)
- Bác Tô Thị Bích (nhà in)
- Anh Trương Văn Đăng (video)

MỪNG LỄ GIÁNG SINH TÔN VINH CHÚA CỨU THẾ

*Mừng lễ Giáng Sinh Đức Chúa Trời
Cha cho xuống thế mãi rong chơi
Mau mau thức giấc quay về cõi
Chớ để luân hồi chịu tả tơi*

*Mừng lễ Giáng Sinh Đức Chúa Trời
Phân thân xuống thế khắp mọi nơi
Cha gom con lại cùng chung mối
Đạo nọ, phái kia, hiệp một lời*

*Mừng lễ Giáng Sinh Đức Chúa Trời
Con Cha lưu lạc khắp mọi nơi
Chuyển Thầy xuống thế lo Hoàng Pháp
Ngài nghĩ đến con, mắt lệ rơi*

*Mừng lễ Giáng Sinh Đức Chúa Trời
Cộng đồng người Việt khắp mọi nơi
Nhờ Thầy rao giảng nhiều thiên viện
Khắp cả năm châu hiệp với Trời.*

Đạt Thắng

- Anh Trần Văn Đức (ấn loát)
- Anh Nguyễn Ngọc Hải (ấn loát)
- Chị Hồ Mỹ Hằng (điện toán)
- Chị Lê Thị Hồng (điện toán)
- Anh Hồ Huệ (điện toán)
- Anh Nguyễn Quốc Hưng (điện toán, phân phối)
- Anh La Quốc Huy (điện toán, hardware)
- Chị Nguyễn Thị Khế (sang băng cassette)
- Anh Vương Kiệt (quay phim video)
- Anh Vũ Khánh Lân (quay phim video)
- Anh Đặng Cương Linh (ấn loát)
- Anh Võ Trọng Nghĩa (quay phim video)
- Anh Nguyễn Hữu Phú (trình bày, điện toán)
- Bác Lê Thị Ri (nhà in)
- Chị Nguyễn Ngọc Thạch (phân phối)
- Chị Hồ Mỹ Thanh (điện toán)
- Anh Nguyễn Chí Thiện (nhà in)
- Anh Phạm Ngọc Thu (trình bày, điện toán)
- Anh Vũ Toàn (sang băng video)
- Anh Đoàn Quốc Trấn (ấn loát, phân phối)
- Anh Nguyễn Việt Thiên Uy (điện toán, software)
- Chị Nguyễn Thị Xuân An (điện toán)
- Chị Nguyễn Thị Xuân Mai (trình bày, điện toán)

2. NHÓM ĐẶC TRÁCH CÁC CHƯƠNG TRÌNH THANH LỘC VÀ DƯỠNG SINH:

(cùng đường hướng căn bản của Pháp Lý Vô Vi Khoa Học Huyền Bí Phật Pháp là khứ trước lưu thanh):

- Chị Nguyễn Kim Bích (thảo mộc trị liệu)
- Anh Nguyễn Văn Châu (phương pháp nước chanh)
- Bác Hoàng Văn Đức (phong thái miễn nhiễm)
- Chị Fung Julie (thảo mộc thực phẩm)
- Anh Nguyễn Quốc Hòa (tổng quát)
- Chị Nguyễn Lan Anh (Dưỡng sinh và thảo mộc)
- Chị Mai Thảo (thảo mộc thực phẩm)
- Anh Lapoussée Marc (xoa bóp, súc ruột, thảo mộc trị liệu)
- Chị Trần Thị Ngọc (xoa bóp, súc ruột)
- Anh Nguyễn Ngọc Nhã (thảo mộc thực phẩm)
- Bác Vũ Văn Nhuận (châm cứu)
- Chị Tiết Đóa Nhi (châm cứu, súc ruột)
- Anh Đào Mạnh Phát (súc ruột)
- Anh Nguyễn Hữu Phú (Tai Chi)
- Bác Trần Đại Từ (châm cứu)
- Anh Lê Thanh Tùng (phương pháp nước chanh)

MỪNG LỄ GIÁNG SINH



MỪNG Chúa Ngôi Hai xuống cõi trần,
LỄ đài tạo dựng một mùa xuân,
GIÁNG sinh cứu độ toàn nhơn loại;
SINH tử vào ra, chịu lãnh phần.

Phân Thánh Chúa bao lần thọ khổ,
Lòng từ bi cứu độ sanh linh,
Máu hồng chuộc tội con mình,
Dạy cho nhơn thế trọn tình yêu thương.
Vác Thánh Giá, trăm đường khổ hạnh,
Gánh nghiệp oan dưng mãnh phi thường,
Thay cho nhơn loại nhiều nhương;
Trên cây Thập Tự máu xương hiến mình.
Chúa không chết! hồi sinh Thánh Thể,
Hiện oai linh môn đệ ngấn ngơ,
Ngày đi CHÚA CÁ định giờ;
Về sau nhơn thế phụng thờ CHÍ TÔN.
Toàn vũ trụ, Nhứt Môn, Nhứt Luật,
Quyền CHÚA CHA, THÁI CỰC THÁNH
HOÀNG,

Từ trời cao đến thế gian,
Vạn linh sanh chúng, NGỌC HOÀNG định phân.
Từ nguyên thủy, CHƠN THẦN, một Đấng,
Chiết Linh Quang tạo dựng muôn loài,
Ngôi MỘT sanh ra Ngôi HAI,
Phật, Tiên, Thần, Thánh, Nhơn loài: Một CHA!
Biết thờ Chúa dĩ hòa vi thượng,
Thờ Phật Tiên mở lượng từ bi,
Vô Vi, minh trí lương tri;
Chẳng phân Tôn Giáo chỉ vì: Một CHA!
Đại Đồng Huynh Đệ thái hòa,
Năm châu bốn biển Một Nhà trọn thương.

Sài Gòn, ngày 12 tháng 12 năm 1991

Nguyễn Thị Thanh Hương

— Hòa Hưng



- Chị Hoàng Vinh (thảo mộc trị liệu)
- Chị Dương T. Xê (súc ruột)
- Chị Nguyễn Thị Xuân An (súc ruột)

3. NHÓM ĐẶC TRÁCH THIỀN VIỆN VĨ KIÊN:

- Anh Phạm Văn Được
- Anh Mai Bá Dương
- Anh Nguyễn Quốc Hòa
- Anh Nguyễn Hoàng Long
- Anh Trần Danh Lưu
- Anh Lapoussée Marc
- Chị Trần Thị Ngọc
- Bác Nguyễn Thị Nho
- Anh Nguyễn Công Phố
- Bác Trương Thị Tảo
- Anh Lê Trung Trí
- Anh Nguyễn Văn Tư
- Anh Nguyễn Việt Thiên Uy
- Anh Nguyễn Quang Vinh

4. NHÓM ĐẶC TRÁCH NHÂN VĂN VÀ NGHỆ

THUẬT:

- Anh Đặng Quốc Anh (đàn)
- Bác (gái) Nguyễn Hữu Phú/Anh Đào (vẽ trên lụa)
- Chị Đặng Thị Hòa (ca)
- Anh Mai An (nhạc)
- Chị Cao Thị Nga (ca vũ kịch)
- Chị Trần Thị Ngọc (đàn)
- Anh Trần Lý Thanh (đàn, ca)
- Chị Võ Thị Thu (cắm hoa)
- Anh Nguyễn Việt Thiên Uy (đàn)
- Anh Lý Vĩnh (đổ khuôn hình)
- Chị Nguyễn Thị Xuân Mai (vẽ trên áo, vẽ tranh, đàn)

5. NHÓM ĐẶC TRÁCH SINH HOẠT BẠN ĐẠO

(ĐỊA PHƯƠNG):

a/ CÁC THIỀN ĐƯỜNG:

- Bác Võ Toàn Ân
- Anh Vương Bấy
- Bác Tô Thị Bích
- Anh Dương Văn Đê
- Chị Nguyễn Thị Khế
- Anh Đặng Cương Linh
- Anh Nguyễn Hoàng Long

- Anh Trần Lý Thanh

b/ TƯƠNG TẾ:

- Bác Tô Thị Bích
- Anh Mai Bá Dương
- Anh Phạm Văn Được
- Bác Vũ Văn Nhuận
- Anh Nguyễn Thái Thịnh

c/ VIỆT NGŨ:

- Chị Nguyễn Thị Huệ
- Chị Hồ Mỹ Nga
- Anh Đoàn Quốc Trấn

d/ XÃ HỘI:

- Chị Nguyễn Thị Đán
- Chị Lai Hoàng Yến
- Anh Hồ Huệ
- Chị Moore Tăng Lý
- Anh Võ Quang Minh
- Anh Nguyễn Công Phố
- Anh Phạm Văn Tùng
- Anh Nguyễn Việt Thiên Uy

Tôi kính xin đề nghị tổ chức thêm các nhóm sau đây:

6. HỘI ĐỒNG TRƯỞNG LÃO:

Xin kính mời Đức Thầy Lương Sĩ Hằng cùng tất cả Quý Bác ngoài lục tuần đã và đang hành Thiền theo PLVVKHHBPP và muốn phát tâm tham gia. Nhóm này sẽ đặc trách góp ý tổng quát về đời lẫn đạo khi một bạn tu hoặc một trong các HAHVV gặp khó khăn.

7. NHÓM ĐẶC TRÁCH THUYẾT GIẢNG:

Xin kính mời Đức Thầy Lương Sĩ Hằng cùng tất cả Quý Bạn được đề cử và đồng ý đóng góp đi thuyết giảng về Pháp Lý Vô Vi qua sự gặt hái kết quả thực tiễn của chính bản thân mình. Để khuyến khích các Bạn đồng tu tìm hiểu sâu xa thêm về Pháp Lý cũng như giúp chỉ dẫn các Bạn mới bắt đầu tập; nhóm này đặc trách nghiên cứu, đề nghị, và thực hiện sinh hoạt tu học tại các Thiền Viện, Thiền Đường, Trung Tâm, hoặc nhà riêng tùy nhu cầu. Nhóm này cũng đặc trách tổ chức các buổi điện đàm. HAHVVHK có thể đài thọ chi phí di chuyển và lưu trú của Đức thầy cũng như của Quý Bạn được đề cử đi du thuyết.

8. NHÓM ĐẶC TRÁCH TU SINH VÀ THIỀN VIỆN:

Xin kính mời Hội Đồng Trưởng Lão, tất cả các



Tu Sinh, các Ban Chấp Hành các hội địa phương nơi có thiên viện, các nhóm địa phương đặc trách thiên viện, cùng những Quý Bạn nào muốn phát tâm đóng góp công sức. Nhóm này đặc trách nghiên cứu, đề nghị, thực hiện, và liên tục theo dõi một chương trình tổng quát cho các Tu Sinh tại các Thiên Viện hầu gây sự liên đới giữa các Tu Sinh, các Thiên Viện, và tất cả Quý Bạn tu Vô Vi trong sự cố gắng tu tập tối đa.

9. NHÓM ĐẶC TRÁCH TỔ CHỨC ĐẠI HỘI VÔ VI QUỐC TẾ:

Xin mời Quý Bạn đã đứng ra xin tổ chức và được chấp nhận tổ chức Đại Hội, các Bạn đã có tổ chức Đại Hội trong quá khứ, và các Bạn nào muốn phát tâm cùng đứng vào Ban Tổ Chức. HAHVVHK cũng sẽ đóng góp về ấn loát, phổ biến tin tức, và những gì cần thiết trong khả năng có thể làm được.

10. NHÓM ĐẶC TRÁCH TỔNG QUÁT VỀ HAHVVHK:

Xin mời các Hội Trưởng Hội AHVV, các nhóm trưởng của Hội AHVVHK, cùng Hội Trưởng hội AHVV Hoa Kỳ. Nhóm này đặc trách giúp ý kiến chung về các kế hoạch, chương trình tổ chức và phát triển cho Cộng Đồng Vô Vi.

11. NHÓM ĐẶC TRÁCH HÀNH CHÁNH:

Xin mời Tổng Thư Ký Hội AHVVHK và các Tổng Thư Ký các hội AHVV. Nhóm này đặc trách cố vấn cho Hội về các vấn đề liên quan đến hành chánh và luật pháp.

12. NHÓM ĐẶC TRÁCH TÀI CHÁNH:

Xin mời Tổng Thủ Quỹ Hội AHVVHK, các nhóm trưởng các nhóm có chi thu trong Hội AHVVHK, và các Tổng Thủ Quỹ các hội AHVV. Nhóm này cố vấn cho Hội về các vấn đề liên quan đến tài chánh, đặc biệt là tài chánh quốc tế.

Ngoài ra còn rất nhiều bạn đạo khác đã và đang vui lòng phát tâm cùng chung sức với Hội AHVV Hoa Kỳ đóng góp vào các sinh hoạt của cộng đồng Vô Vi mà chưa có tên trong danh sách này. Kính xin quý bạn cho chúng tôi được biết quý danh trong phiếu thỉnh ý kèm theo.

Kính mong Quý Bác, Anh, Chị, Em hưởng ứng và đóng góp công sức vào, giúp cho công việc của chúng tôi mỗi ngày một tốt lành hơn để mong đóng góp vào cho Cộng Đồng Vô Vi tốt lành mãi mãi.

Xin Quý Bạn cho biết sở thích, và tùy theo hoàn cảnh gia đình, có thể phát tâm đóng góp vào những nhóm nào, hoặc có ý kiến gì về những đề nghị trên, và xin cho biết lúc nào tiện nhất để liên lạc với Quý Bạn.

Xin Quý Bạn vui lòng điền vào phiếu thỉnh ý dưới đây và gửi về Hội **trước ngày 4 tháng 1, 1992** để Hội có đủ thì giờ sắp xếp, tổ chức các nhóm, nhóm trưởng, nhóm viên, và sẽ công bố kết quả trong LTVV Số 64. Sau đó mỗi nhóm sẽ tự tổ chức và sắp xếp công việc tùy theo nhu cầu.

Xin đa tạ.

Kính thương,

Nguyễn Thị Xuân An

Hội Trưởng Hội Ái Hữu Vô Vi Hoa Kỳ

PHIẾU THỈNH Ý

QUÝ DANH:

ĐỊA CHỈ:

DIỆN THOẠI:

(Nên liên lạc vào những ngày giờ sau đây):

TÔI MUỐN ĐÓNG GÓP VÀO CÁC NHÓM LÀM VIỆC NHƯ SAU:

Xin gửi phiếu về địa chỉ HAHVVHK tại:

P.O. Box 2045

Westminster, CA 92684-2045 — USA



TƯỜNG TRÌNH KẾT QUẢ LÁ THƯ THỈNH Ý QUÝ BẠN TU VÔ VI VỀ HAHVVHK

LÁ THƯ: 18 trang - gồm Thư Thỉnh Ý và Nội Quy HAHVVHK;

IN: 750 bản (theo danh sách Lá Thư Vô Vi hiện có); in xerox bên ngoài;

GỬI: 180 bản đi sớm để kịp qua thỉnh ý tại chỗ;

26/9/91: 600 bản loại cước phí First Class để thư đi mau và được gửi trả về nếu địa chỉ sai, để cập nhật hóa danh sách LTVV luôn. **Thư chỉ gửi trong nội bộ Hoa Kỳ mà thôi.**

PHÍ TỐN: US\$795.00

KẾT QUẢ: 10 thư trả lời qua bưu điện; 60 thư gửi trả lại vì địa chỉ sai; khoảng 180 bạn tu Vô Vi góp ý, trên đường tôi đi thăm viếng và thỉnh ý bạn tu tại chỗ, tại các vùng Bắc California, Washington và Oregon, Dallas và Houston (Texas), Virginia, New Jersey (nơi có Đức Ông Tám), và Nam California.

Sau đây là kết quả của những câu hỏi trong Lá Thư Thỉnh Ý:

1. Chúng ta có nên giữ HAHVVHK hay không? (Nếu đã trả lời KHÔNG ở câu hỏi này thì không cần trả lời những câu hỏi kế tiếp)

TL: Tất cả đồng ý giữ HAHVVHK.

(Lý do câu hỏi này được đặt ra là vì tôi được biết có một số Quý Bạn tu Vô Vi không thích bàn về các vấn đề liên quan đến HAHVVHK. Tôi không được rõ những Quý Bạn này là ai, ở đâu, nên xin được đặt câu hỏi đó ngay từ đầu thư, để trong trường hợp người nhận thư không thích vấn đề bàn trong thư thì có thể gửi trả về lại ngay cho HAHVVHK để khỏi mất thì giờ của cả đôi bên).

2. Xin cho biết về đường dài, HAHVVHK nên có đường hướng chung như sao?

TL: Tất cả đồng ý theo đúng đường hướng căn

bản của Pháp Lý Vô Vi là tu Giải Thoát, tự tu tự tiến.

Có những đề nghị thêm như sau:

- "Mở dây liên lạc thân hữu với các bạn tu nước khác";

- "Tìm hiểu phong trào tu Vô Vi quốc nội (Việt Nam?)";

- "Đóng góp nhiều tài liệu để trao đổi học hỏi dẫn tiến chung cho nhau và còn phát triển đến trong tương lai cho nhiều người muốn tìm hiểu và thực hành theo".

3. Trong giai đoạn 1991-1993, xin cho biết HAHVVHK nên có những mục tiêu gì?

TL: Tất cả đồng ý 3 đề nghị nêu ra trong câu hỏi. Có những đề nghị thêm như sau:

- "Trường T/T hay T/Đ nên phổ biến tin tức đến bạn đạo địa phương mình vào mỗi tối Chúa Nhật nếu cần bằng điện thoại, và không nên tị hiềm người tu ít người tu nhiều".

- "Khuyến khích chương trình tu học và trao đổi học hỏi giữa bạn đạo với nhau, để biết trình độ tu

DẤU THÁNH GIÁ

*Ba Ngôi chỉ rõ đáng vô cùng
Cha, Trời, Thượng Đế cũng là Ông
Ngôi con sáng tỏ chính là Chúa
Phải, Trái Thánh Thần cũng chỉ Ông*

*Kẻ tục người phạm kêu Thánh Giá
Thiên Thân, Phật, Thánh gọi trung dung
Tam thể quy nguyên thành lại một
Trăm lạch đổ về cũng tới sông*

*Ở trên ngôi một kêu là Chúa
Hạ xuống trần gian chỉ rõ Con
Bên Trái học hành bài Trọng Trược
Quay về bên Phải hiểu thêm Chơn*

*Không thiên Phải, Trái AMEN giữa
Quân Bình An Lạc khổ đau còn
Dấu trời thông đạt bình tâm thức
Chẳng hổ Ngôi Hai Đức Chúa Con*

Thanh Vân, Huyền Linh Tử



tiến ở mỗi bạn đạo, và cũng nhờ đó hành giả mới biết trình độ ưu và khuyết điểm của mình; đề nghị sau mỗi buổi thiền chung nên có chương trình trau dồi tu học về cuốn băng giảng khi thiền đã nghe qua (nên chọn và cho biết trước cuốn băng này), mỗi kỳ thiền chung, đề nghị mỗi bạn đạo tới phiên mình một lần, và cũng để tập cho mình mạnh dạn ăn nói trước giữa đám đông”.

- “Nên nhờ Red Cross phân phát kinh sách Vô Vi tới các trại tị nạn”.

- “Không nên phân phát kinh sách tại các nơi kém sạch (như các chợ). Đề nghị nên mang kinh sách vào các văn phòng chuyên môn (bác sĩ, nha sĩ, luật sư, v.v...) và nhờ phổ biến miễn phí - nên đóng mộc “Miễn Phí” vào các kinh sách vì đã có nhiều trường hợp có nơi đem bán”.

- “Đề nghị đặt một trung tâm chuyên mua (theo lối) các loại thức ăn dưỡng sinh và phân phối trở lại cho các bạn để được rẻ và đúng loại tốt”.

- “Nên đổi HAHVVHK thành một tổng hội Vô Vi Quốc Tế, và tổ chức một hội địa phương Nam Cali đảm trách sinh hoạt của Nam Cali”.

- “Nên cố gắng làm sao gây được một phong trào liên đới Vô Vi toàn quốc kết hợp với nhau chặt chẽ”.

- “Nên chú tâm thêm về phần phiên dịch tài liệu tu học Vô Vi để giúp thêm người ngoại quốc tìm hiểu về PLVVKHKBPP”.

- “Trong giai đoạn này, mục tiêu (nối tiếp và phát triển chương trình thanh lọc nội tạng để bạn tu thêm sức và thêm cơ hội tu luyện Pháp Lý và đạt kết quả tốt lành) quan trọng hơn cả”.

4. Về Nội Quy hiện tại của HAHVVHK, có điều lệ nào cần được tu sửa hay không?

Nếu có, xin cho biết điều lệ nào, tại sao, và tu sửa ra sao để tốt lành hơn?

TL: Tất cả đồng ý không cần thay đổi Nội Quy. Có thêm những đề nghị như sau:

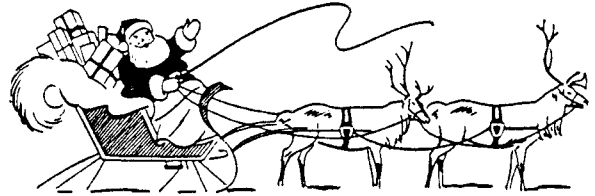
- Đề nghị thêm chữ “Thiền” vào tên HAHVVHK để dễ hiểu (Ví dụ: Hội Thiền Vô Vi Hoa Kỳ), hoặc “Tu Thiền”, hoặc “Tu Thiền Dưỡng Sinh”.

- Đề nghị đổi chữ “Association” ra một chữ khác có nghĩa một hội rộng lớn (Ví dụ: Vô Vi Meditation Society, Vô Vi Meditation Foundation, v.v...).

- Đề nghị ba nhiệm kỳ là tối đa cho Hội Trưởng HAHVVHK, để nhiều bạn khác có dịp ra làm việc đóng góp.

MỪNG

LỄ GIÁNG SINH



Năm nay mừng lễ Giáng Sinh,
Nhớ Thầy, nhớ Bạn, nhớ Tình Thiên Liêng.
Nhớ ơn Sư Tổ CAO-HIỀN,
Nhớ Thầy LƯƠNG-SĨ VĨ-KIÊN cứu đời.
Vô Vi Pháp Lý truyền lời,
Năm châu bốn biển Đạo Trời quất khai.
Giáng Sinh, mừng Chúa NGÔI HAI,
Xả thân cứu chuộc nhơn loài tội sâu.
Trên cây Thập Tự lâu lâu,
Âm Dương hợp nhất, một màu tối linh.
CHÚA CHA ban rải Thiên Tình,
Sanh hoan, dưỡng dục, bảo sinh muôn loài.
Thương con giang rộng đôi tay,
Cứu con chẳng nề trần ai nào nề.
Dạy con tỉnh giấc trần mê,
Kêu con thức giấc trở về quê xưa.
Cõi trần sớm nắng chiều mưa,
Biển trần sóng gió dấy dưa muôn trùng.
Khổ trần dày xéo nghiệp chung,
Lòng trần dứt tuyệt hiệp cùng CHÍ-TÔN.
Nhớ CHA, nhớ CHÚA, nhớ HÒN,
Nhớ nguồn nguyên thủy, Không Môn trở về.
Trên cao CHÚA CÁ ân phê,
Giáng Sinh, mừng CHÚA trọn bề kinh tin.
Năm nay mừng lễ Giáng Sinh,
Thành tâm cầu nguyện Hòa Bình Năm Châu.

Sàigòn, mùa Giáng Sinh năm 1991

Chơn-Điệu-Thiện

5. Về vấn đề Cộng Đồng Vô Vi Nam California?

TL: Đa số đề nghị nên lập thêm một Hội Nam California để giúp gánh vác công việc đỡ cho HAHVVHK, và thêm bạn có dịp đóng góp để mau thức tâm.

- Đa số cũng đồng ý về đề nghị nên tổ chức nhóm nhỏ thiền chung và xoay chuyển trưởng nhóm tại những vùng đông bạn đạo, tổ chức những buổi thiền chung thật đơn giản và trật tự tại các tư gia tùy theo



hoàn cảnh gia đình, tổ chức những buổi họp mặt sinh hoạt tại các nơi thanh nhẹ (Thiền Viện, ra biển, lên núi, cắm trại, v.v...), tổ chức một hệ thống liên lạc chặt chẽ hơn giữa các bạn đạo để có thể giải quyết thắc mắc, nhu cầu của bạn đạo tu Vô Vi, hoặc lắng nghe và đón tiếp những ý kiến xây dựng, những đề nghị, những sáng kiến, và những bạn phát tâm ra làm việc, v.v...

6. Về vấn đề HAHVVHK đặt các công việc các nơi khác vùng Nam California?

TL: Đa số đề nghị HAHVVHK nên tiếp tục đảm trách các phần hành hiện tại. Thêm các đề nghị như sau:

- Chia Hoa Kỳ ra thành vài vùng tổng quát, và nhờ các Hội, T/Đ, hoặc T/T nằm trong vùng liên hệ đảm trách giúp phân sang và phân phối tài liệu tu học tới những vùng đó.

- Đề nghị HAHVVHK nhờ nhiều nơi trên HK đánh bài vở bằng điện toán; tổ chức 2 trung tâm (IBM và MacIntosh) tại trung ương để đón nhận những tài liệu này từ máy điện toán các nơi xa gửi về qua hệ thống Modem và Fax. Vấn dùng điện toán, tài liệu này sẽ được gom lại, chuyển qua phân xếp chữ dễ dàng, và sau đó có thể được gửi thẳng tới các trường vùng Vô Vi trên HK (chia HK ra làm một số nhỏ các vùng chánh) trong dạng đĩa (diskettes). Các trường vùng sẽ gửi các đĩa này tới công ty ấn loát nào giá phải chăng nhất và dụng cụ tối tân nhất đối với số phí tổn.

7. Về vấn đề chức vụ trong HAHVVHK?

TL: Phần này được chia ra làm hai: một nửa thấy cần chức vụ để giúp trật tự trong nhóm và thu hút được nhiều Bạn đóng góp; một nửa thấy không cần, lập hạnh trật tự trong khi làm việc và sẽ tự nhiên thức tâm các bạn khác cùng vào chung đóng góp.

Thực ra, có chức vụ hay không cũng không khác nhau, điểm quan trọng là phải cùng nhau phân tách rõ ý nghĩa của chức vụ, hiểu rõ được rằng làm việc trong HAHVVHK là để đại diện chứ không phải để chỉ huy, và thực hành đúng được sự hiểu biết đó.

(Phần 7c, đa số không có ý kiến vì câu hỏi không được rõ rệt)

8. Về vấn đề Hội Viên?

TL: Tất cả đồng ý dùng danh sách gửi Lá Thư Vô Vi làm Danh Sách Hội Viên Chánh Thức.

- Tất cả đồng ý nên lập Thẻ Hội Viên.

- Đa số đề nghị nên có niên liễm (số đề nghị từ \$1 mỗi năm tới \$120 mỗi năm).

- Một điểm quan trọng là hoàn toàn giữ kín tất cả các chi tiết trong đơn xin gia nhập HAHVVHK.

9. Về vấn đề gây quỹ Hội?

TL: Đa số đề nghị nên tiếp tục sinh hoạt gây quỹ;

— Đề nghị HAHVVHK xin chương trình chính phủ tặng thức ăn miễn phí.

— Đa số đề nghị nên để một quỹ sinh hoạt Nam Cali riêng và một quỹ sinh hoạt Hoa Kỳ và quốc tế riêng.

— Đa số đề nghị không nên duy trì quỹ thu được từ chương trình SCE. Có thêm những đề nghị sau:

— Giữ một phần tư (1/4) quỹ riêng ra để dành theo như mong ước lúc ban đầu của nhà hảo tâm, và dùng quỹ riêng này để nhận sự đóng góp tiếp của quý bạn nào muốn đóng góp cho thiền viện tương lai ở quê nhà.

— “Ở Việt Nam không phải là đói hết; hơn nữa, người ta ai cũng có tâm, không thua gì mình đâu. Việc cần thiết là để họ tự phát tâm mới lập được hạnh tu học. Làm sẵn cho họ ăn là họ sẽ yếu đi. Mình làm gì được, nên làm ngay trong lúc này, tức là mình đã đóng góp cho VN vì mình đang xây dựng ngay ở ngoài này. Ở VN, người ta đang lắng nghe xem mình làm gì ở ngoài này. Ở ngoài này, mình làm gương tu sẽ khuyến khích những người ở Việt Nam tiếp tục tu để họ tự cấy được phúc điền. Lúc nào mình cũng phải nghĩ mình đang ở Việt Nam”.

— Đa số đồng ý nên tổ chức chương trình học bổng/tu nghiệp cho tu sinh Vô Vi Hoa Kỳ. Có thêm một số đề nghị như sau:

— Nên tổ chức để các Tu Sinh có dịp sinh hoạt với bạn đạo (có Bạn bây giờ mới biết có Tu Sinh Vô Vi) để cùng giúp chúng ta thêm một cây thước đo lường ảnh hưởng của Pháp Lý đối với cuộc sống thể chất, tinh thần và tâm linh khi có dịp sinh hoạt với các Tu Sinh thường là những người rất ráo tu tập Pháp Lý.

11. Về vấn đề T/V Vi Kiên?

TL: Đa số đồng ý nên tổ chức chương trình thanh lọc nội tạng tại T/V Vi Kiên. Thêm các đề nghị như sau:

— Khuyến khích và gây cơ hội để các nhân sự liên hệ (như Tu Sinh) được tiếp tục tu nghiệp về những bộ môn học liên hệ, và tổ chức các phương



tiện tối tân an toàn.

— Nên làm tùy theo khả năng nhân sự, tài chánh, và nhu cầu.

— “T/V thực ra chỉ là một nơi để anh em lên thiên. Đây là một căn nhà để nhóm người nhỏ tu; tu là giỏi; không nên làm lớn ngay. Trong T/V phải rất trật tự, nghiêm chỉnh tu học, luôn luôn lấy quyết định chung, không bao giờ cá nhân. Quan trọng nhất là sự đối đãi, phải biết tỏ tình thương mới có người lai vãng, chuyện mình làm có lỗi thì phải xin lỗi. Phải ra đạo luật tình thương và đạo đức. Lúc nào cũng có Bề Trên xét xử, không thể hỗn tạp; con người có pháp đàng hoàng, tự tu tự tiến, không nhờ đỡ, không lẫn lộn với các Pháp khác. Nên nghe lại băng Ông Tư: Pháp nào Pháp nấy có khoa. Pháp Vô Vi mình là độc nhất (unique) - không chung khoa lạc đường. Mọi người đều phải tuân theo kỷ luật trật tự của T/V.

11.d Nên có một niên trưởng ở tại T/V hay không?

TL: Câu trả lời được chia thành hai: một nửa e vì niên trưởng lớn tuổi sẽ khó có thể chịu nổi thời tiết lạnh, và nếu xoay chuyển các công tác sẽ khó hạp với lứa trẻ hơn. Một nửa khác thấy nên có một vị niên trưởng để giúp tổ chức và điều hành T/V một cách chính chắn, được nhiều người kính trọng nể nang nên dễ có và giữ được quy củ tại T/V.

— Điều quan trọng là những Bạn nào phát tâm lên sống và tu luyện thường xuyên tại T/V cần có ý chí sống khép mình và rất ráo thực thi 10 Điều Tâm Đạo kim chỉ nam của T/V Vô Kiên.

— Đa số đồng ý nên mua xe mới để được an toàn và đỡ tốn tiền bảo trì.

12. Về vấn đề T/V Hai Không?

TL: Đa số đồng ý nên tìm cách giúp T/V Hai

Không tổ chức gây quỹ để bảo trì và tận dụng T/V. Có thêm đề nghị:

— Nên kêu gọi và nhắc nhở nhiều kỳ trên Lá Thư Vô Vi.

— Nên tổ chức quỹ học bổng tu nghiệp để gửi tu sinh về tu huệ tại T/V Hai Không.

13. Về vấn đề T/V Nhấn Hòa?

TL: Đa số không đồng ý để T/V Nhấn Hòa vay tiền HAHVVHK để trả hết số nợ hiện còn. Có thêm những đề nghị như sau:

— Nên giúp T/V Nhấn Hòa một số tiền nhỏ để giúp đổi lại cách vay tiền nhà băng vì hiện nay số lãi xuất thấp hơn xưa.

— Nên trích quỹ chung của HAHVVHK giúp Nhấn Hòa vay (không lời) rồi sau sẽ từ từ trả lại cho HAHVVHK trong một thời gian quy định trước.

— Nên cho T/V Nhấn Hòa vay và trả một nửa phần nợ, rồi giúp T/V Nhấn Hòa tổ chức những sinh hoạt gì có thể mang lại lợi tức cho T/V để giúp từ từ trả nốt số nợ còn lại, và sau này vẫn có thể tiếp tục tự túc bằng mối sinh lợi kia.

14. Về nhu cầu Quý Bạn tu Vô Vi các vùng khác nhau?

TL: Đa số đều đã nhận được đầy đủ tài liệu tu tập (băng giảng, kinh sách). Có đề nghị như sau:

— Gửi kinh sách (nhiều bản) và các băng giảng (một bản) mới tới các T/Đ và T/T, nhờ các nơi này báo tin, sang băng (nếu cần) và phân phối tới mỗi cá nhân địa phương tùy theo nhu cầu. Riêng LTVV nên gửi đến địa chỉ cá nhân theo yêu cầu để nhận được mau hơn.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

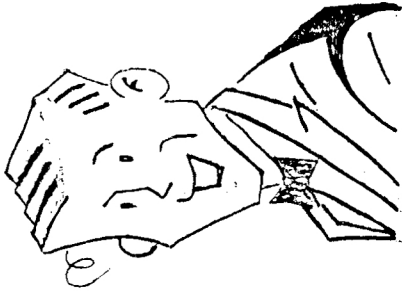
QUỸ NHÀ IN

Thu:	Kinh sách:	12,138.00
	Video/Cassette:	1,289.00
Chi:	Nhà in/Kho:	815.00
	Dụng cụ nhà in:	2,455.66
	Video/Cassette:	737.00
	Điện, Gas, Rác:	229.93
	Phone:	33.91

Linh tinh:	108.37	sửa xe VAN
	200.00	sửa ống nước nhà in

QUỸ THIỀN VIỆN VĨ KIÊN

Chi:	Điện, Gas, rác	290.49
	Phone:	59.32
	sửa chữa T/V Vô Kiên	1,200.00
	dụng cụ cho T/V	800.00



CƯỜI
CHỮ T
CHƠI

BẤT ĐỒNG NGÔN NGỮ

Hai bạn đạo gặp nhau, một không rành tiếng Việt, một không hiểu rõ tiếng Tàu.

Bạn đạo Tàu nói: “Tôi có nghe bà bạn đạo người Phi nói: ‘nếu muốn tu cho mau tiến bộ, thì chúng ta phải luôn luôn dùng tâm.’” đến đây anh lại quên khúc sau, đứng suy nghĩ một lúc rồi nói tiếp: “Tâm Mậu Ngọ”.

Bạn đạo không rành tiếng Tàu lấy làm lạ, không biết ông bạn này có “tẩu hỏa nhập ma” hay không? mà lại nói là Tâm Mậu Ngọ.

Thấy bạn không hiểu, bạn đạo Tàu liền xỏ tiếng Mỹ may ra bạn mình có hiểu hay không? Đó cũng là lối nói chuyện của những người dân khác xứ sang đây mà không rành tiếng Mỹ, phải dùng đủ thứ ngôn ngữ nào mà mình biết kể luôn cả tay chân. Bạn đạo Tàu nói: “Tâm Mậu Ngọ tiếng Mỹ là tâm NO, ME đó mà”.

Bạn đạo Việt suy nghĩ một hồi lâu (có lẽ chưa mở huệ, nên suy nghĩ hơi lâu) rồi bật cười lên và nói: “Hiểu rồi, hiểu rồi, phải Nị nói là tâm Vô Ngã hay không?” Thấy bạn đạo Tàu gật đầu, bạn đạo Việt liền tiếp: “Tâm vô ngã thì nói là tâm vô ngã, Nị còn bày đặt nói tiếng Tàu là Tâm Mậu Ngọ (mậu là không, ngộ là tôi hay là ta) và nói tiếng Mỹ là tâm NO, ME (NO cũng là không, ME cũng là tôi hay ta) làm cho tôi phải suy nghĩ thiếu chút nữa là nổ bộ đầu rồi, hại thật!”

LÝ THUYẾT

Một bạn đạo mới tu về Pháp Lý Vô Vi có lòng cầu tiến, nên hay tìm đến những đạo hữu khác để hỏi han và thắc mắc những vấn đề anh chưa được hiểu.

Một hôm anh dụng nhằm phải một đạo hữu lý

thuyết. Bạn đạo mới bèn hỏi bạn đạo lý thuyết: “Tôi có đọc trong sách của ông Tư nói về xuất hồn, vậy trước khi xuất hồn thì chúng ta có những ấn chứng gì trước?”

Bạn đạo lý thuyết: “Trước khi xuất hồn thì phải xuất vía.”

Bạn đạo mới thắc mắc tiếp: “Vay chớ trước khi xuất vía, thì ta phải xuất gì nữa?”

Bạn đạo lý thuyết: “Trước khi xuất vía thì...thì...xuất...xuất...xuất hạn mồ hôi, chớ còn xuất gì nữa; thôi cha mới tu, ráng lo hành pháp cho đúng, cho nhiều, đừng hỏi hoài mệt quá đi thôi!”

LÝ DO

Bạn đạo A hỏi bạn đạo B: “Anh có biết tại sao CALI bị hạn hán nhiều năm rồi hay không?”

Bạn đạo B: “Không, anh mở huệ rồi, biết gì nói cho sư đệ nghe chơi.”

Bạn đạo A: “Thôi anh ơi! Mở Huệ với mở Lan gì. Như bạn đã biết, muốn mưa thì phải có mây phải không? Nhưng kể từ ngày các bạn đạo Vô Vi tu tiến bộ khá nhiều, cho nên thường ngày hay đem diễn ra thử, ra ngoài thấy đám mây nào thì phá hết đám mây nấy, như vậy thì mây đâu còn nữa để có dịp gặp lạnh để mà mưa.”

LÂM CẢM MỸ

VỊNH NGŨ GIỚI



Ngũ giới dạy ta học chữ Hòa
Tà dâm luật buộc giữ tinh ba
Thâm lam chớ phạm lòng thanh tịnh
Vọng ngữ tu hành phải lánh xa
Lập hạnh tham thiên kiêng tửu nhục
Năm điều không giữ chết thành ma
Đường dài gian khổ nên đường đạo
Đạt đến đích rồi ta thấy ta

Hiền Sĩ



VOVI Friendship Association
P.O.BOX 2045
Westminster, CA 92684-2045

Non Profit Org.
U.S POSTAGE
PAID
Westminster, CA
Permit No. 10076

Postmaster: *If undeliverable, please return to sender!*

To: *

Lá Thư Vô Vi được hình thành do:

Sự đóng góp của BẠN ĐẠO NĂM CHÂU về tài lực, bài vở, cùng ý kiến xây dựng.

Bạn đạo phụ trách phần kỹ thuật, trình bày, ấn loát gồm các huynh, tỷ:

- Nguyễn Ngọc Hải • Đoàn Quốc Trấn • Trần Văn Đức • Nguyễn Hữu Phú • Nguyễn Việt Thiên Uy • Nguyễn Quốc Hưng • Nguyễn Ngọc Thạch • Khương Bửu Võ • Võ Anh Kiệt • Nguyễn Thị Xuân An • Hồ Mỹ Hằng • Trần Mạnh Ái • Nguyễn Thị Xuân Mai

Riêng phần bài vở, để cho nhanh chóng, các bạn đạo khắp nơi có thể gọi điện thoại về:

(714) 554-2659 Nguyễn Hữu Phú
(213) 827-0430 Nguyễn V. T. Uy

THÔNG BÁO THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ

Để bạn đạo có thể nhận được LTVV mới, để Ban Phân Phối LTVV làm việc hiệu quả, và cũng để tiết kiệm bưu phí, mỗi khi thay đổi địa chỉ, xin thông báo trước 30 ngày để chúng tôi kịp điều chỉnh địa chỉ mới.

Xin quý bạn đạo viết địa chỉ mới vào **PHIẾU THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ MỚI** ở bên phải, gỡ nhãn ghi địa chỉ cũ trên LTVV dán vào mặt sau của phiếu này. Cắt phiếu, dán tem, và gửi về:

LÁ THƯ VÔ VI
P.O.BOX 2045
WESTMINSTER, CA
92684-2045

Giải Đáp Thắc Mắc Tu Học

LTVV nhận được thư của một bạn đạo xin trích lời thầy Tâm để trả lời cho 3 câu hỏi của mục **Thắc Mắc Tu Học** đã đăng trên LTVV số 61.

1- Làm thế nào để đem đạo vào đời, để không còn bị đời hút mình?

Đáp: Dẫn thân học hỏi.

2- Làm thế nào để điều luyện cái Tâm mà không bị lệ thuộc (ỷ lại hay bảo vệ) vào điển quang của mình, phải làm sao để giải thông?

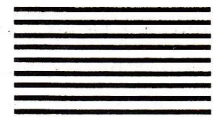
Đáp: Chấp nhận tu và tự lo sửa mình.

3- Nặng quá, nặng quá hai cái "có" của mình, phải làm sao để giải thông?

Đáp: Vô quái ngại để học Từ Bi và thực hiện Từ Bi.

Tên : -----
Địa chỉ : -----
Thành phố : -----
Quốc gia : -----

Xin vui lòng dán tem



PHIẾU THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ MỚI

LÁ THƯ VÔ VI
P.O.BOX 2045
WESTMINSTER, CA 92684-2045
U.S.A.